

# KENWOOD

МОНИТОР С DVD-РЕСИВЕРОМ

## KVT-727DVD

## KVT-627DVD

---

### ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Корпорация Kenwood

---

# KENWOOD



KVT-727DVD



KVT-627DVD

|  |    |   |    |
|--|----|---|----|
| Перед использованием .....   | 4  | <b>Управление телевизором/видеоустройством</b> .....        | 38 |
| <b>Замечания по воспроизведению<br/>файлов MP3/WMA/JPEG/MPEG</b> .....                 | 6  | Отображение экрана ТВ-изображения                           |    |
| <b>Открытие и закрытие<br/>монитора/Включение ресивера</b> .....                       | 8  | Отображение панели упрощенного управления                   |    |
| <b>Снятие/установка защитной панели</b> .....  | 9  | Отображение экрана управления телевизором                   |    |
| <b>KVT-727DVD/627DVD Основные функции</b> .....  | 10 | Отображение экрана меню телевизора                          |    |
| <b>Основные функции пульта ДУ</b> .....  | 12 | Режим настройки   |    |
| <b>Информация о дисках</b> .....   | 15 | Автоматическое сохранение в памяти                          |    |
| <b>Переключение экранного режима</b> .....   | 16 | Сохранение станций в памяти вручную                         |    |
| <b>Управление при воспроизведении<br/>DVD Video, Video CD, JPEG или MPEG</b> .....     | 18 | Выбор сохраненных станций                                   |    |
| Отображение экрана   |    | Создание названия станции                                   |    |
| воспроизведения DVD/VCD/JPEG/MPEG  |    |   |    |
| Отображение панели упрощенного управления  |    |   |    |
| Отображение экрана управления DVD/VCD  |    |   |    |
| Дисковое меню DVD-диска  |    |   |    |
| Увеличение изображения на диске VCD  |    |   |    |
| Управление изображением  |    |   |    |
| Информационный дисплей   |    |   |    |
| Прямой поиск (выбор)   |    |   |    |
| <b>Управление воспроизведением CD/MP3/<br/>WMA/JPEG/MPEG/дискового чейнджера</b> ..... | 24 | <b>Управление DAB-тюнером</b> .....                         | 42 |
| Отображение панели упрощенного управления  |    | Отображение панели упрощенного управления                   |    |
| Отображение экрана управления CD/MP3/<br>WMA/JPEG/MPEG/дисковым чейнджером             |    | Отображение экрана управления DAB-тюнером                   |    |
| Отображение экрана меню CD/MP3/WMA/<br>JPEG/MPEG/дискового чейнджера                   |    | Отображение экрана меню DAB-тюнера                          |    |
| Создание названия диска  |    | Режим настройки   |    |
| Список папок (во время   |    | Автоматическое сохранение ансамбля в памяти                 |    |
| воспроизведения MP3/WMA/JPEG/MPEG)   |    | Память хранения настройки сервисов                          |    |
| Дисплей ID3/WMA TAG (во время  |    | Выбор сервиса   |    |
| воспроизведения файлов MP3/WMA)  |    | Фильтр языка  |    |
| Выбор диска (во время  |    | Поиск по типу программы                                     |    |
| воспроизведения в дисковом чейнджере)  |    | DAB-информация  |    |
| Прямой поиск (выбор)   |    | DAB-анонсы  |    |
| <b>Управление тюнером</b> .....  | 32 | <b>Ввод символов</b> .....                                  | 48 |
| Отображение панели упрощенного управления  |    | Как использовать экран ввода символов                       |    |
| Отображение экрана управления тюнером  |    | <b>Выбор источников</b> .....                               | 49 |
| Отображение экрана меню тюнера   |    | Отображение экрана управления                               |    |
| Режим настройки  |    | Отображение экрана выбора источника                         |    |
| Автоматическое сохранение в памяти   |    | <b>Настройка положения<br/>и качества изображения</b> ..... | 50 |
| Сохранение радиостанций в памяти вручную   |    | Отображение меню управления экраном                         |    |
| Выбор станций фиксированной настройки  |    | Отображение экрана регулировки угла наклона                 |    |
| Прямой ввод частоты настройки  |    | <b>Меню настройки параметров</b> .....                      | 51 |
| Дорожная информация  |    | <b>Меню настройки параметров</b> .....                      | 51 |
| Поиск по типу программы  |    | Отображение экрана управления                               |    |
| Радиотекст   |    | Отображение экрана меню                                     |    |
|  |    | настройки параметров  |    |
|  |    | <b>Настройка звука (функция KVT-727DVD) ...</b>             | 52 |
|  |    | Отображение экрана выбора типа автомобиля                   |    |
|  |    | Отображение экрана настройки акустических систем            |    |
|  |    | Отображение экрана настройки уровня звучания канала         |    |
|  |    | Настройка акустических систем                               |    |
|  |    | Уровень звучания канала                                     |    |
|  |    | Настройка DTA   |    |
|  |    | Настройка кроссовера  |    |
|  |    | <b>Настройка звука (функция KVT-627DVD) ...</b>             | 58 |
|  |    | Отображение экрана настройки звука                          |    |
|  |    | Настройка кроссовера  |    |

**Маркировка устройств, использующих лазеры (кроме некоторых регионов)**

**CLASS 1  
LASER PRODUCT**

Табличка, указывающая, что устройство использует лазерные лучи класса 1, крепится на шасси/корпусе. Это означает, что в устройстве используются лазерные лучи слабой интенсивности. Вне устройства они не представляют никакой опасности.

«**DVD**» является торговой маркой DVD Format/Logo Licensing Corporation, зарегистрированной в США, Японии и других странах.

«**SRS CS-AMP**» является торговой маркой SRS Labs, Inc.

Этот проигрыватель использует технологию защиты от несанкционированного копирования, которая защищена патентами США и прочими правами на интеллектуальную собственность корпорации Macrovision Corporation и других правообладателей. Использование этой технологии должно быть санкционировано корпорацией Macrovision Corporation.

Произведено по лицензии лабораторий Dolby Laboratories.  
«Dolby», «ProLogic» и символ «двойное D» являются торговыми марками Dolby Laboratories.

«DTS» и «DTS Digital Surround» являются торговыми марками Digital Theater Systems, Inc.

«DTS» и «DTS 2.0 + Digital Out» являются торговыми марками Digital Theater Systems, Inc.

Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

## Секция монитора

Размер изображения  
: 6,95 дюйма (по диагонали)  
154,1 x 87,1 мм

Экран  
: Прозрачная TN  
жидкокристаллическая панель

Система  
: активная матричная система TFT

Количество пикселей  
: 336 960 (480Hx234VxRGB)

Эффективные пиксели  
: 99,99%

Расположение пикселей  
: ленточное RGB-расположение

Подсветка  
: флюоресцентная лампа с холодным катодом

## Секция DVD-проигрывателя

Цифро-аналоговое преобразование  
: 24-битное

Декодер  
: линейный PCM/Dolby Pro Logic II/  
Dolby Digital/dts/MP3/WMA

Шумы детонации  
: ниже уровня измерения

Диапазон воспроизводимых частот  
Частота дискретизации 96 кГц: 20 - 22 000 Гц  
Частота дискретизации 48 кГц: 20 - 22 000 кГц  
Частота дискретизации 44,1 кГц: 20 - 20 000 Гц

Общие гармонические искажения (1 кГц)  
: 0,007%

Соотношение сигнал/шум  
: 98 дБ (DVD-Video 96 кГц)

Динамический диапазон  
: 98 дБ (DVD-Video 96 кГц)

Формат диска  
: DVD-Video/VIDEO-CD/CD-DA

Частота дискретизации  
: 44,1 кГц/48 кГц/96 кГц

Количество бит квантования  
: 16/20/24 бит

## Секция тюнера диапазона FM

Диапазон настройки (50 кГц)  
: 87,5 МГц - 108,0 МГц

Используемая чувствительность (сигнал/шум = 30 дБ)  
: 0,7 мкВ/75 Ом

Приглушенная чувствительность (сигнал/шум = 46 дБ)  
: 1,6 мкВ/75 Ом

Диапазон воспроизводимых частот (+/-3 дБ)  
: 30 Гц - 15 кГц

Соотношение сигнал/шум (моно)  
: 65 дБ

Избирательность (+/-400 кГц)  
: >80 дБ

Разделение стереоканалов  
: 35 дБ (1 кГц)

## Секция тюнера диапазона LW

Диапазон настройки (9 кГц)  
: 153 кГц - 281 кГц

Чувствительность  
: 45 мкВ

## Секция тюнера диапазона MW

Диапазон настройки (9 кГц)  
: 531 кГц - 1611 кГц

Чувствительность  
: 25 мкВ

## Видеосекция

Система кодирования цвета (внешний вход)  
: NTSC/PAL

Уровень сигнала на видеовходе (гнезда RCA)  
: 1 В p-p/75 Ом

Макс.уровень сигнала на аудиовходе (гнезда RCA)  
: 1 В/22 кОм

Аналоговый RGB-вход  
: 0,7 В p-p/75 Ом

## Секция усилителя

Максимальная мощность (фронтальный и тыловой каналы)  
: 50 Вт x 4

Выходная мощность (фронтальный и тыловой каналы) (DIN 45324, +V=14,4 В)  
: 30 Вт x 4

Уровень сигнала на выходе предварительного усилителя (В)  
: 5 В/10 кОм

Сопrotивление выхода предварительного усилителя  
: 80 Ом

Регулировка тембров  
Низкие частоты: 100 Гц, +/-10 дБ  
Средние частоты: 1 кГц, +/-10 дБ  
Высокие частоты: 10 кГц, +/-10 дБ

## Общие

Напряжение питания  
: 14,4 В (11-16 В)

Ток потребления  
: 15 А

Размеры  
установка основного блока: 182 x 53 x 161 мм  
скрытый блок: 225 x 40 x 168 мм

Температура при эксплуатации  
: от -10 до 60°C

Температура во время хранения  
: от-20 до 85°C

Вес  
основной блок: 2,2 кг  
скрытый блок: 1,1 кг

## Настройка параметров

**DVD-проигрывателя** ..... 60

Отображение экрана DVD SETUP 1

Отображение экрана DVD SETUP 2

Отображение экрана DVD SETUP 3

Настройка языка

Установка уровня ограничения доступа

**Настройка системных параметров** ..... 64

Отображение экрана параметров системы 1

Отображение экрана параметров системы 2

**AV-интерфейс** ..... 66

Отображение экрана AV I/F 1

Отображение экрана AV I/F 2

Отображение экрана AV I/F 3

**Интерфейс пользователя** ..... 68

Отображение экрана User I/F 1

Отображение экрана User I/F 2

Настройка сенсорной панели

Часы

Установка кода защиты

Настройка памяти

**Настройка телевизора** ..... 73

Отображение экрана настройки региона TV1

Отображение экрана настройки региона TV2

**Настройка системы RDS** ..... 74

Отображение экрана 1 настройки системы RDS

Отображение экрана 2 настройки системы RDS

**Управление усилителем** ..... 75

Отображение экрана управления усилителем

**Настройка параметров DAB-тюнера** ..... 76

Отображение экрана настройки DAB-тюнера

Выбор объявлений

## Меню звуковых эффектов (функция KVT-727DVD) ..... 78

**Меню звуковых эффектов** ..... 78

Отображение экрана управления

Отображение экрана меню звуковых эффектов

**Управление звучанием** ..... 79

Отображение экрана управления звучанием 1

Отображение экрана управления звучанием 2

**Эквалайзер** ..... 80

Отображение экрана эквалайзера

Параметрический эквалайзер

**Управление объемным звучанием** ..... 82

Отображение экрана управления объемным звучанием

Настройка параметров объемного звучания

**Эффект звучания SRS WOW** ..... 84

Отображение экрана управления эффектом SRS WOW

Пользовательская настройка эффекта SRS WOW

**Позиция прослушивания** ..... 86

Отображение экрана позиции прослушивания

Точная настройка позиции прослушивания

Сохранение настройки в памяти

Вызов настроек из памяти

## Меню звуковых эффектов (функция KVT-627DVD) ..... 88

**Меню звуковых эффектов** ..... 88

Отображение экрана управления

Отображение экрана меню звуковых эффектов

**Управление звучанием** ..... 89

Отображение экрана управления звучанием 1

Отображение экрана управления звучанием 2

**Эквалайзер** ..... 90

Отображение экрана эквалайзера

Настройка режима работы эквалайзера

**Управление зонами звучания** ..... 92

Отображение экрана управления зонами звучания

## Отключение звука для ответа на телефонный звонок ..... 93

Отключение звука для ответа на телефонный звонок

## Глоссарий ..... 94

## Возможные неисправности ..... 95

## Технические характеристики ..... 100

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Чтобы предотвратить получение травмы и/или возгорание, соблюдайте следующие меры безопасности:**

- Чтобы предотвратить возникновение короткого замыкания, не допускайте попадания внутрь устройства никаких металлических предметов (например, монет или инструментов).
- Не прикасайтесь к жидкости, вытекшей из жидкокристаллического дисплея, если ЖК-дисплей будет поврежден. Жидкость из ЖК-дисплея может быть опасна и даже смертельна. Если жидкость, вытекшая из ЖК-дисплея, попадет на одежду или Ваше тело, немедленно смойте ее водой с мылом.

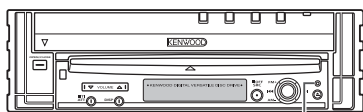
## ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

**Чтобы предотвратить повреждение устройства, соблюдайте следующие меры предосторожности:**

- Убедитесь в том, что устройство подключено к сети с напряжением DC 12 В и отрицательной «землей».
- Не устанавливайте устройство в местах, подверженных воздействию прямого солнечного света или избыточного тепла или влажности. Также не допускайте установки устройства в местах, где возможно попадание на устройство воды или пыли.
- Не подвергайте лицевую панель механическим воздействиям, т.к. лицевая панель является прецизионным устройством.
- При замене предохранителя устанавливайте предохранитель с такими же характеристиками, что и сгоревший предохранитель. Использование других предохранителей может привести к возникновению неисправностей устройства.
- Чтобы предотвратить возникновение короткого замыкания при замене предохранителя, сначала отключите жгут проводов.
- Не используйте шурупы, отличные от поставляемых в комплекте. Использование не рекомендованных шурупов может привести к повреждению устройства.
- Вы не можете просматривать видеоизображение во время движения автомобиля. Чтобы смотреть телевизор/видеоизображение, найдите безопасное место для парковки и поставьте автомобиль на ручной тормоз.

## ЗАМЕЧАНИЕ

- Если в процессе установки у Вас возникнут проблемы, проконсультируйтесь с дилером Kenwood.
- Если Вам кажется, что устройство работает неправильно, нажмите кнопку сброса, чтобы восстановить заводские значения параметров устройства.



Кнопка сброса

## Яркость экрана при низких температурах

Если температура окружающей среды существенно упадет, например, зимой, экран жидкокристаллической панели будет темнее, чем обычно. Через короткое время будет восстановлена нормальная яркость экрана.

## Аудиоустройства, которыми Вы можете управлять с ресивера KVT-727DVD/627DVD (по состоянию на июнь 2005):

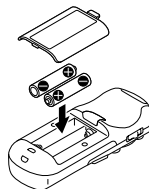
KTC-V500E, KTC-9090DAB, KHD-C710, KDC-CPS89, KDC-CPS87, KDC-CPS85, KDC-CPS82, KDC-C719, KDC-C717, KDC-C715, KDC-C669, KDC-C712, KDC-C669, KDC-C667, KDC-C665, KDC-C662, KDC-C469, KDC-C467, KDC-C465, KDC-C462, KDV-C820, KDC-C719MP, KDC-D301, KMD-D401, KMD-D400. (Если устройство оснащено переключателем «O-N», установите его в положение «N»).

## Навигационные устройства, которыми Вы можете управлять с ресивера KVT-727DVD/627DVD (по состоянию на июнь 2005):

KNA-DV3200, KNA-DV2200

## Установка и замена батареи питания

1. Используйте 2 батареи питания размера «R03»/«AAA». Нажав на крышку, сдвиньте ее вниз, как показано на рисунке.
2. Соблюдая полярность (+ и -), вставьте внутрь батарейного отсека, установите батареи питания.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Храните неиспользуемые батареи питания в местах, недоступных для детей. Если батарея будет случайно проглочена, немедленно обратитесь к врачу.

## ВНИМАНИЕ

Не устанавливайте пульт ДУ в сильно нагреваемых местах, например, на задней полке.



- Поставляемые в комплекте батареи питания предназначены только для проверки работоспособности и сроков службы может быть очень коротким.
- Если расстояние действия пульта ДУ сократится, замените обе батареи питания на новые.

## Чистка панели и монитора

Если панель управления и монитор будут загрязнены, проведите их чистку при помощи мягкой тряпочки (например, специальной чистящей ткани). Если загрязнение очень сильное, проведите чистку при помощи мягкой тряпочки, смоченной нейтральным чистящим средством, а затем сухой тканью уберите чистящее средство. Не используйте жесткую ткань и химические вещества (например, алкоголь), т.к. поверхность панели может быть поцарапана и могут быть стерты символы.

## Чистка слота для установки диска

Т.к. на слоте для диска может скапливаться пыль, периодически проводите чистку слота. В противном случае при извлечении из слота диски могут быть поцарапаны.

## Запотевание линзы

Если в холодную погоду Вы включите «печку» автомобиля, сразу после включения на линзе проигрывателя и устройстве может произойти конденсация влаги. Запотевание линзы может привести к невозможности воспроизведения дисков. В такой ситуации извлеките диск и дождитесь испарения влаги. Если устройство не возобновит работу, обратитесь к дилеру Kenwood.

## Секция тюнера диапазона MW

- Диапазон настройки (9 кГц) : 531 кГц - 1611 кГц
- Чувствительность : 25 мкВ

## Видеосекция

- Система кодирования цвета (внешний вход) : NTSC/PAL
- Уровень сигнала на видеовходе (гнезда RCA) : 1 В p-p/75 Ом
- Макс.уровень сигнала на аудиовходе (гнезда RCA) : 1 В/22 кОм
- Аналоговый RGB-вход : 0,7 В p-p/75 Ом

## Секция усилителя

- Максимальная мощность (фронтальный и тыловый каналы) : 50 Вт x 4
- Выходная мощность (фронтальный и тыловый каналы) (DIN 45324, +B=14,4 В) : 30 Вт x 4
- Уровень сигнала на выходе предварительного усилителя (В) : 5 В/10 кОм
- Сопротивление выхода предварительного усилителя : 80 Ом

## Общие

- Напряжение питания : 14,4 В (11-16 В)
- Ток потребления : 15 А
- Размеры : установка основного блока: 182 x 53 x 161 мм  
скрытый блок: 225 x 40 x 168 мм
- Температура при эксплуатации : от -10 до 60°C
- Температура во время хранения : от -20 до 85°C
- Вес : основной блок: 2,2 кг  
скрытый блок: 1,2 кг

## Технические характеристики (KVT-727DVD)

Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

### Секция монитора

Размер изображения  
: 6,95 дюйма (по диагонали)  
154,1x87,1 мм

Экран  
: Прозрачная TN  
жидкокристаллическая панель

Система  
: активная матричная система TFT

Количество пикселей  
: 336 960 (480Hx234VxRGB)

Эффективные пиксели  
: 99,99%

Расположение пикселей  
: ленточное RGB-расположение

Подсветка  
: флюоресцентная лампа с холодным катодом

### Секция DVD-проигрывателя

Цифро-аналоговое преобразование  
: 24-битное

Декодер  
: линейный PCM/Dolby Pro Logic II/  
Dolby Digital/dts/MP3/WMA

Шумы детонации  
: ниже уровня измерения

Диапазон воспроизводимых частот  
Частота дискретизации 96 кГц: 20 - 22 000 Гц  
Частота дискретизации 48 кГц: 20 - 22 000 кГц  
Частота дискретизации 44,1 кГц: 20 - 20 000 Гц

Общие гармонические искажения (1 кГц)  
: 0,007%

Соотношение сигнал/шум  
: 95 дБ (DVD-Video 96 кГц)

Динамический диапазон  
: 95 дБ (DVD-Video 96 кГц)

Формат диска  
: DVD-Video/VIDEO-CD/CD-DA

Частота дискретизации  
: 44,1 кГц/48 кГц/96 кГц

Количество бит квантования  
: 16/20/24 бит

### Секция цифрового процессора сигналов (DSP)

4-полосный параметрический эквалайзер

Частоты диапазона BAND1: 60, 80, 100, 120, 160, 200 Гц.

Частоты диапазона BAND2: 250 Гц, 315 Гц, 400 Гц, 500 Гц, 630 Гц, 800 Гц, 1 кГц.

Частоты диапазона BAND3: 1,25 кГц, 1,6 кГц, 2 кГц, 2,5 кГц, 3,15 кГц, 4 кГц.

Частоты диапазона BAND4: 5 кГц, 6,3 кГц, 8 кГц, 10 кГц, 12,5 кГц, 16 кГц.

Усиление  
: -9/-7/-5/-3/-2/-1/0/1/2/3/5/7/9 дБ

Фактор качества  
: 0,25/0,5/1,0/2,0

Кроссовер  
ВЧ-фильтр:  
частоты среза: Through, 30/40/50/60/70/80/90/  
100/120/150/180/220/250 Гц  
наклон характеристики: 12/18/24 дБ на октаву  
НЧ-фильтр:  
частоты среза: Through, 30/40/50/60/70/80/90/  
100/120/150/180/220/250 Гц  
наклон характеристики: 12/18/24 дБ на октаву

Временные характеристики  
: 0 - 6,1 м (шаг 5 см)

Уровень звучания канала  
: +/-10 дБ

### Секция тюнера диапазона FM

Диапазон настройки (50 кГц)  
: 87,5 МГц - 108,0 МГц

Используемая чувствительность  
(сигнал/шум = 30 дБ)  
: 0,7 мкВ/75 Ом

Приглушенная чувствительность  
(сигнал/шум = 46 дБ)  
: 1,6 мкВ/75 Ом

Диапазон воспроизводимых частот (+/-3 дБ)  
: 30 Гц - 15 кГц

Соотношение сигнал/шум (моно)  
: 65 дБ

Избирательность (+/-400 кГц)  
: >80 дБ

Разделение стереоканалов  
: 35 дБ (1 кГц)

### Секция тюнера диапазона LW

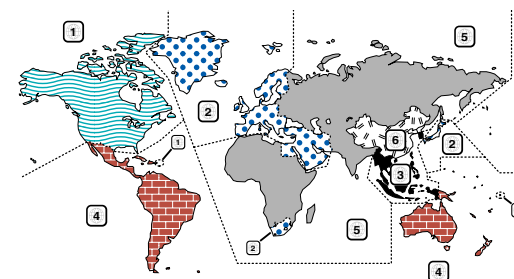
Диапазон настройки (9 кГц)  
: 153 кГц - 281 кГц

Чувствительность  
: 45 мкВ

Несмотря на то, что количество эффективных пикселей составляет 99,99% и более, около 0,01% пикселей могут не светиться или светиться неправильно.

### Коды зон (регионов) в мире

DVD-проигрывателям во всем мире в зависимости от страны или региона продажи присваиваются коды зоны (см. рисунок ниже).



### Символы на DVD-дисках

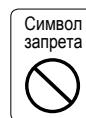
| Символ | Описание   |
|--------|--|
|        | Показывает код зоны (региона), в котором может быть воспроизведен диск.  |
|        | Количество языков, на которых записана звуковая дорожка. Цифра на символе показывает количество доступных языков звуковой дорожки. (Максимально доступно до 8 языков).                         |
|        | Количество языков, на которых записаны субтитры. Цифра на символе показывает количество доступных языков отображения субтитров. (Максимально доступно до 32 языков).                           |
|        | Количество углов просмотра (съемки), под которыми вы можете просматривать изображение. Цифра в символе показывает количество доступных углов съемки (максимум 9 углов).                        |
|        | Форматы изображения, которые могут быть выбраны. «LB» означает Letter Box, PS - Pan/Scan. В примере слева, изображение формата 16:9 может быть преобразовано в изображение формата Letter Box. |

### Диски, которые не могут быть воспроизведены

Этот проигрыватель не может воспроизводить следующие диски:  
- Диски DVD-ROM/DVD-RAM  
- Диски CDV (может быть воспроизведена только аудиочасть)  
- Диски Photo CD  
- Диски HQ-VCD  
- Диски CD-G/CD-EG/CD-EXTRA (может быть воспроизведена только аудиочасть)  
- Диски DVD-Audio

Также Вы не можете воспроизводить диски DVD-R/RW и DVD+R/RW, если они не записаны в формате DVD-Video.

### Ограничения, вызванные различиями между дисками



Некоторые DVD-диски и диски VCD могут быть воспроизведены только в некоторых режимах воспроизведения, определенных фирмой-производителем диска. Т.к. проигрыватель воспроизводит диски в соответствии с их содержанием, некоторые функции проигрывателя могут быть недоступны. Пожалуйста, прочтите инструкции, поставляемые в комплекте с диском. Если на экране монитора появится символ запрета, это означает, что функции диска ограничены.

### Описание символов, используемых в этой инструкции по эксплуатации



Выделяет функцию, выполняемую с ресивера.



Указывает на кнопку, которую Вы должны нажать.



Выделяет функцию или действие, выполняемое с пульта ДУ.

Иллюстрации дисплея и панели, показанные в настоящей инструкции по эксплуатации, являются примерами, объясняющими функции элементов управления. Поэтому информация дисплея, представленная на этих иллюстрациях, может отличаться от информации, появляющейся на настоящем дисплее конкретного устройства, и некоторые иллюстрации на дисплее могут представлять что-либо невозможное во время фактической эксплуатации.

Это устройство позволяет воспроизводить файлы формата MP3 (MPEG1 Audio Layer)/WMA/JPEG/MPEG (MPEG 1/MPEG 2). Однако, обратите внимание на то, что количество доступных форматов и носителей файлов MP3/WMA/JPEG/MPEG ограничено. При записи файлов формата MP3/WMA/JPEG/MPEG уделите особое внимание следующим ограничениям.

#### Используемые носители

В качестве носителей файлов формата MP3/WMA/JPEG/MPEG в этом устройстве могут использоваться диски CD-ROM, CD-R, CD-RW, DVD-R/RW и DVD+R/RW.

При использовании дисков CD-RW, пожалуйста, применяйте полное форматирование. Если Вы используете быстрое форматирование, такой диск не может быть воспроизведен.

#### Используемые форматы носителя

Для воспроизведения в данном устройстве могут быть использованы носители информации следующих форматов. Максимальное количество символов, используемых в имени файла, включая разделительную точку и три буквы расширения файла (\*. \*), указано в скобках.

- ISO 9660 уровень 1 (12 символов)
- ISO 9660 уровень 2 (31 символ)
- Joliet (64 символа)
- Romeo (128 символов)

В формате длинного имени файла могут быть отображены до 200 символов (букв).

Для получения списка доступных символов обратитесь к инструкции по эксплуатации программного обеспечения записи дисков, а также к разделу «Ввод названий файлов и папок», приведенному ниже. Носители, воспроизводимые в данном проигрывателе, обладают следующими ограничениями:

- Максимальное количество уровней вложенных папок: 8
- Максимальное количество файлов в одной папке: 255
- Максимальное количество символов в названии папки: 200
- Максимальное количество папок: 254

Файлы MP3/WMA/JPEG/MPEG, записанные в форматах, отличных от описанных выше, не могут быть успешно воспроизведены и имена папок/файлов не могут быть правильно отображены.

#### Параметры, устанавливаемые на MP3/WMA/JPEG/MPEG-шифраторе и устройстве записи дисков (CD- или DVD-рекордере)

При компрессии (сжатии) аудиоинформации в формате MP3/WMA с помощью MP3/WMA-шифратора (кодера) выполните установку следующих значений параметров:

- Битрейт: MP3: 32-320 кБит/секунду, WMA: 48-192 кБит/секунду
- Частота дискретизации: MP3: 32, 44, 1, 48 кГц; WMA: 32 кГц, 44, 1 кГц, 48 кГц

При компрессии (сжатии) видеоизображения и звука формата JPEG/MPEG с помощью JPEG/MPEG-шифратора (кодера) выполните установку следующих значений параметров:

- JPEG
- Размер изображения: Формат Baseline: 5120 x 3840 пикселей (максимальный размер)<sup>1</sup>
- Формат Progressive: 2048 x 1536 пикселей (максимальный размер)<sup>2</sup>

#### MPEG

- Видеоформат: MPEG1, MPEG2
- Размер изображения: MPEG1: 320x240, 352x240 (NTSC), 352x288 (PAL)
- MPEG2: 640x480, 704x480 (NTSC), 704x576 (PAL)
- Формат звука: MPEG1 Audio Layer2
- Битрейт: 32-384 kbps (CBR)
- Частота дискретизации: 32, 44, 1, 48 кГц

Если для записи файлов MP3/WMA/JPEG/MPEG Вы используете пишущее устройство (CD- или DVD-рекордер), для заполнения максимального дискового пространства отключите дополнительную запись. Для записи на пустой диск с заполнением диска до максимума проверьте опцию Disc at Once.



- Воспроизведение невозможно, если используется часть функций проигрывателя Windows Media Player 9 или выше.

- <sup>1</sup> Если размер изображения превышает максимальный, часть изображения не будет отображена.

- <sup>2</sup> Изображение не будет отображено, если размер изображения превышает максимальный.

- Для записи информации в формате MPEG2, пожалуйста, используйте DVD-диск.

- Когда Вы выполняете запись на DVD-диск, устанавливайте на записывающем устройстве режим записи «Disc At Once».

#### Ввод дескриптора ID3-тэга

Отображаемый дескриптор ID3 является тегом ID3 версии 1.x. Информация о кодах символов приведена в списке кодов.

|   | 0 | 1 | 2   | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | A  | B | C | D | E | F |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|---|---|---|---|---|
| 0 | 0 | 1 | 2   | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | A  | B | C | D | E | F |
| 1 |   |   | T   | A | O | a | q |   |   |   | I  | A | N | A | n |   |
| 2 |   |   | 2   | B | R | b | r |   |   |   | e  | A | O | a | o |   |
| 3 |   |   | 3   | C | S | c | s |   |   |   | E  | A | O | a | o |   |
| 4 |   |   | 4   | D | T | d | t |   |   |   | O  | A | O | a | o |   |
| 5 |   |   | 5   | E | T | e | t |   |   |   | Y  | I | A | O | a | o |
| 6 |   |   | 6   | F | V | f | v |   |   |   | :  | ; | ! | @ | o |   |
| 7 |   |   | 7   | G | W | g | w |   |   |   | \$ | % | & | ' | ( | ) |
| 8 |   |   | 8   | H | X | h | x |   |   |   | ^  | _ | ~ | ! | ü | ü |
| 9 |   |   | 9   | I | Y | i | y |   |   |   | ©  | ® | ™ | U | u | ü |
| A |   |   | A <td>J</td> <td>Z</td> <td>j</td> <td>z</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>±</td> <td>≠</td> <td>≤</td> <td>≥</td> <td>U</td> <td>ü</td> | J | Z | j | z |   |   |   | ±  | ≠ | ≤ | ≥ | U | ü |
| B |   |   | B <td>K</td> <td>[</td> <td>k</td> <td>[</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>~</td> <td>~</td> <td>~</td> <td>~</td> <td>U</td> <td>ü</td> | K | [ | k | [ |   |   |   | ~  | ~ | ~ | ~ | U | ü |
| C |   |   | C <td>L</td> <td>]</td> <td>l</td> <td>]</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>~</td> <td>~</td> <td>~</td> <td>~</td> <td>U</td> <td>ü</td> | L | ] | l | ] |   |   |   | ~  | ~ | ~ | ~ | U | ü |
| D |   |   | D <td>M</td> <td>^</td> <td>m</td> <td>^</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>©</td> <td>®</td> <td>™</td> <td>U</td> <td>ü</td> <td>ü</td> | M | ^ | m | ^ |   |   |   | ©  | ® | ™ | U | ü | ü |
| E |   |   | E <td>N</td> <td>^</td> <td>n</td> <td>^</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>©</td> <td>®</td> <td>™</td> <td>U</td> <td>ü</td> <td>ü</td> | N | ^ | n | ^ |   |   |   | ©  | ® | ™ | U | ü | ü |
| F |   |   | F <td>O</td> <td>^</td> <td>o</td> <td>^</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>©</td> <td>®</td> <td>™</td> <td>U</td> <td>ü</td> <td>ü</td> | O | ^ | o | ^ |   |   |   | ©  | ® | ™ | U | ü | ü |

#### Ввод названий файлов и папок

При вводе названий (имен) файлов и папок используйте только буквенно-цифровые символы, описанные выше.

Если для ввода Вы будете использовать любые другие символы, названия файлов и папок будут отображаться неправильно. В зависимости от используемого записывающего устройства эти названия могут отображаться неправильно всегда. Это устройство распознает и воспроизводит только файлы формата MP3/WMA/JPEG/MPEG, которые имеют расширение MP3/WMA/JPEG/MPEG (.mp3/.wma/.jpg/.mpg).



- Файлы с названием, содержащим символы, которые не приведены в списке кодов, могут воспроизводиться неправильно.

#### Запись файлов на носитель (диск)

Если в слот проигрывателя установлен носитель, содержащий информацию в формате MP3/WMA/JPEG/MPEG, проигрыватель проверит все файлы, записанные на этот носитель. Если носитель содержит множество папок или файлов, отличных от формата MP3/WMA/JPEG/MPEG, для начала воспроизведения файлов формата MP3/WMA/JPEG/MPEG понадобится некоторое время.

Кроме этого, дополнительное время может потребоваться для перехода на следующий файл MP3/WMA/JPEG/MPEG или для поиска файла или альбома.

При возникновении определенных неисправностей Вашего устройства на дисплее могут быть отображены следующие сообщения. Поступайте в соответствии с рекомендованными инструкциями.

#### Hot Error

Защитная цепь в аппарате активизируется, если температура внутри аппарата превысит 60 градусов по Цельсию и прекратит работу аппарата.

- Следует дать проигрывателю остыть. Для этого откройте окна или включите кондиционер воздуха. Когда температура понижена до 60 градусов по Цельсию (и ниже), воспроизведение диска будет возобновлено.

#### Hold Error

Защитная цепь в аппарате активизируется, если температура внутри аппарата превысит 60 градусов по Цельсию и прекратит работу аппарата.

- Следует дать остыть проигрывателю. Для этого откройте окна или включите кондиционер воздуха. Когда температура понижена до 60 градусов по Цельсию (и ниже), воспроизведение диска будет возобновлено.

#### Mecha Error

Что-то случилось с проигрывателем дисков.

- Извлеките диск и попробуйте установить его вновь. Если индикатор продолжает мигать или диск не может быть извлечен, обратитесь в ближайший центр сервисного обслуживания Kenwood.

#### Disc Error

Установлен диск, который не может быть воспроизведен.

#### Read Error

Диск установлен «вверх ногами». - Устанавливайте диски стороной с надписями вверх.

Диск немного загрязнен. - Проведите чистку диска в соответствии с разделом «Чистка дисков» на странице 15.

#### Region code Error

DVD-диск предназначен для работы в другом регионе (другой зоне).

#### Parental level Error

Установлен более высокий уровень ограничения доступа.

#### Error 07-67

По какой-либо причине возник сбой в работе устройства.

- Нажмите кнопку сброса на устройстве. Если код «E ##» не исчезнет, проконсультируйтесь со специалистами ближайшего сервисного центра.

## Проигрыватель дисков

**Не может быть выбран режим управления проигрывателем дисков.**

- К входу дискового чейнджера не подключен провод.
- Проверьте подключение проводов к входу дискового чейнджера.

**Вместо выбранного диска воспроизводится совсем другой диск.**

- Выбранный компакт-диск сильно загрязнен.
- Проведите чистку компакт-диска.
- Компакт-диск установлен «вверх ногами».
- Устанавливайте компакт-диск стороной с надписями вверх.
- Диск установлен в слот, отличный от выбранного слота.
- Извлеките дисковый магазин и проверьте номер выбранного диска.
- Диск сильно поцарапан.
- Попробуйте использовать другой диск.

**Пропуски звука.**

- Что-то соприкасается с дисковым чейнджером.
- Устраните причину.
- Компакт-диск поцарапан или загрязнен.
- Если пропуски звука продолжаются даже, когда автомобиль не двигается, значит, что возникли проблемы с диском. Проведите чистку компакт-диска.

**Дисплей показывает, что воспроизводится диск в дисковом чейнджере, но звук отсутствует.**

- Сбой микропроцессора.
- Нажмите кнопку сброса на ресивере (см.стр. 4).

**Не воспроизводится выбранный трэк.**

- Включен режим воспроизведения в случайном порядке.
- Выключите режим воспроизведения в случайном порядке.

**Самостоятельно включается режим повтора трэка, повтора диска, обзора трэков, обзора диска, воспроизведения в случайном порядке и воспроизведения магазина в случайном порядке.**

- Не отключен соответствующий режим.
- Настройки режимов сохраняются в памяти до тех пор, пока Вы не выключите ресивер или извлечете диск.

**Невозможно извлечь диск.**

- Причина заключается в том, что после выключения ключа зажигания прошло больше 10 минут.
- Диск может быть извлечен только в течение 10 минут после выключения ключа зажигания. Если пройдет больше 10 минут, вновь включите ключ зажигания и нажмите кнопку извлечения диска.

## Проигрыватель файлов MP3/WMA

**Невозможно воспроизведение файлов MP3/WMA.**

- Диск поцарапан или загрязнен.
- Проведите чистку, обратившись к разделу о чистке дисков на странице 15.

**Во время воспроизведения файлов MP3/WMA возникают пропуски звука.**

- Диск поцарапан или загрязнен.
- Проведите чистку, обратившись к разделу о чистке дисков на странице 15.
- Плохое качество записи.
- Перепишите диск заново или используйте другой диск.

**Неправильно отображается время воспроизведения файла MP3/WMA.**

- В зависимости от условий записи могут возникать ситуации, когда время воспроизведения может отображаться неправильно.

**Невозможно правильно отобразить ID3-тэг.**

- Запись не была выполнена в соответствии с требованиями к ID3-тэгам версии 1.x.
- Выполните запись в соответствии с требованиями к ID3-тэгам версии 1.x. Также дисплей может отображаться неправильно, если файл MP3 использует ID3-тэги версии 1.x и этот стандарт был изменен после создания программного обеспечения.



Установка таких носителей может привести к внезапному увеличению громкости, что может стать причиной повреждения акустических систем.

- Не пытайтесь включать на воспроизведение носитель, содержащий файл другого формата (не-MP3/WMA/JPEG/MPEG), но имеющий расширение MP3/WMA/JPEG/MPEG. Проигрыватель ошибочно будет принимать файлы других форматов (не-MP3/WMA/JPEG/MPEG) за файлы MP3/WMA/JPEG/MPEG, если эти файлы будут иметь расширение MP3/WMA/JPEG/MPEG.
- Не пытайтесь воспроизводить носители, на которых не записаны файлы формата MP3/WMA/JPEG/MPEG.

### Порядок воспроизведения файлов MP3/WMA/JPEG/MPEG

При выборе для воспроизведения, поиске папки (альбома), поиске файла или при выборе папки доступ к папкам и файлам осуществляется в том порядке, в котором файлы и папки были записаны на диск.

По этой причине порядок, в котором папки и файлы были записаны, не соответствует порядку, в котором они будут воспроизводиться. Вы можете установить порядок, в котором будут воспроизводиться файлы, записав их на носитель (например, CD-R) так, чтобы названия файлов начинались с номера в последовательности воспроизведения (от 01 до 99).

### JPEG

JPEG представляет собой стандартизированный механизм компрессии (сжатия) изображения. JPEG сжимается, как Joint Photographic Experts Group, оригинальное название комитета, который разработал этот стандарт. Формат JPEG предназначен для компрессии либо полноцветных изображений, либо изображений в оттенках серого.

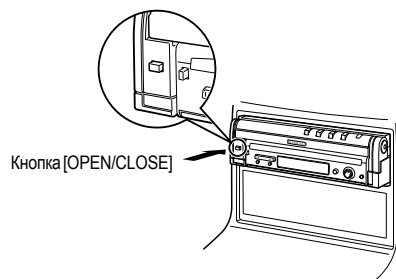
### MPEG1

Наиболее часто используемый стандарт MPEG1 обеспечивает разрешение изображения 352x240 с частотой кадров 30 кадров в секунду (fps). Этот стандарт позволяет получить видеозображение по качеству немного хуже качества обычных видеокассет.

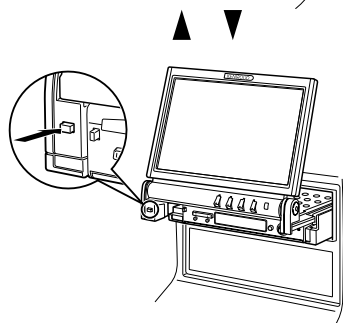
### MPEG2

Формат MPEG2 обеспечивает разрешение 720x480 и 1280x720 при частоте кадров 60 fps (NTSC) с качеством звука, соответствующим качеству звучания компакт-диска. Этого качества достаточно для большинства телевизионных стандартов, включая NTSC и даже PAL. Формат MPEG2 используется на дисках DVD-ROM. 2-часовое видео в формате MPEG2 сжимается до нескольких гигабайт.

## Открытие монитора

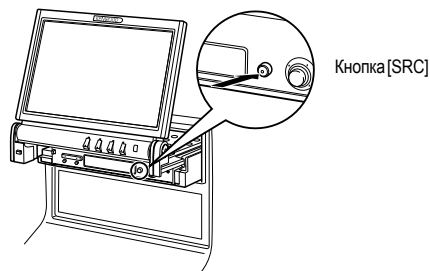


## Закрытие монитора



## Включение ресивера

Чтобы выключить ресивер, нажмите кнопку [SRC] и удерживайте ее в нажатом состоянии более 1 секунды.



- Во время открывания или закрывания монитора не прикасайтесь к движущимся компонентам. Если это произойдет, Вы можете получить травму.
- Не пытайтесь открывать или закрывать монитор рукой.



- Вы можете установить режим автоматического открывания или закрывания монитора при включении/выключении ключа зажигания (см. стр.50).
- Если при открывании монитора его движение будет остановлено рычагом переключения скоростей или другим препятствием, это движение будет отменено при помощи функции защиты. Если преграда будет прижата монитором во время закрывания, движение монитора также будет отменено. Если это произойдет, устраните преграду и вновь нажмите кнопку [OPEN/CLOSE].

**Плохое качество звучания или искажения звука.**

- Один из кабелей подключения акустических систем прижат шурупом. - Проверьте подключение акустических систем.
- Неправильно подключены акустические системы. - Повторно выполните подключение кабелей акустических систем так, чтобы каждое выходное гнездо было подключено к другой акустической системе.

**Неуверенный прием радиостанций.**

- Не выдвинута антенна. - Полностью выдвиньте антенну автомобиля.
- Не подключен провод управления антенной. - Подключите провод управления антенной в соответствии с инструкцией по подключению.

**При выключении ключа зажигания стирается содержимое памяти.**

- Провод аккумулятора не подключен к соответствующему контакту. - Правильно подключите провода в соответствии с инструкцией по подключению.
- Неправильно подключены провода системы зажигания и аккумулятора. - Правильно подключите провода в соответствии с инструкцией по подключению.

**При нажатии на кнопку [V.SEL] не происходит переключение на камеру заднего вида.**

- Отключен кабель датчика заднего хода. - Правильно выполните подключение провода в соответствии с инструкцией по подключению.

**Пропуски изображения/звука при воспроизведении дисков DVD/VCD/CD.**

- Диск поцарапан или загрязнен. - Проведите чистку, обратившись к разделу о чистке дисков на стр.15.

**Не воспроизводится нужный трек.**

- Выбран режим воспроизведения в случайном порядке. - Отключите режим воспроизведения в случайном порядке.

**VCD не могут быть воспроизведены по меню.**

- Воспроизводимый VCD не совместим с функцией PBC. - Функция воспроизведения по меню доступна только для дисков VCD, поддерживающих функцию PBC.

**Не отображаются субтитры.**

- Воспроизводимый DVD-диск не содержит записанных субтитров. - Во время воспроизведения таких дисков субтитры не могут быть отображены.

**Невозможно выбрать звуковую дорожку (или субтитры) на другом языке.**

- Воспроизводимый диск не содержит субтитров или звуковых дорожек на других языках. - Если воспроизводимый диск не содержит субтитров или звуковых дорожек на других языках, Вы не сможете выбрать звуковую дорожку (или субтитры) на другом языке.

**Невозможно изменение угла съемки (просмотра).**

- Воспроизводимый диск не содержит сцен, отснятых с разных углов съемки. - Если DVD-диск не содержит сцен, отснятых с разных углов съемки, изменение угла съемки (просмотра) невозможно.
- Вы пытаетесь изменить угол съемки на той части DVD-диска, которая записана только с одного угла съемки. - Только несколько сцен, отснятых с разных углов съемки, могут быть записаны на диск.

**Воспроизведение не включается даже после выбора композиции.**

- Для диска установлен уровень ограничения доступа (RATING). - Проверьте установку уровня ограничения доступа.

**Не воспроизводится звуковая дорожка или субтитры, выбранные в базовых настройках.**

- Воспроизводимый DVD-диск не содержит звуковой дорожки или субтитров на выбранном Вами языке.
- Используйте DVD-диск, содержащий звуковую дорожку или субтитры на нужном Вам языке.

Иногда Вам может показаться, что устройство работает неправильно. Но это может быть связано с неправильным выполнением какой-либо операции. Перед тем, как обратиться в сервисный центр, проверьте следующие проблемы.

### Общие неисправности

#### Не включается питание устройства.

- Перегорел предохранитель. - После проверки коротких замыканий проводов замените предохранитель на новый предохранитель с аналогичными характеристиками.
- Провод акустической системы «коротит» или прикасается к корпусу автомобиля. В этом случае срабатывает функция защиты. - Правильно изолируйте провод акустической системы и нажмите кнопку сброса.

#### Несмотря на то, что Вы нажимаете кнопку SRC, нужный источник НЕ может быть выбран.

- Для прослушивания источника требуется дополнительное устройство. - Неподключенное устройство не может быть выбрано. Обратитесь к инструкции по подключению и правильно подключите устройство.
- Несмотря на то, что было подключено внешнее устройство, кнопка сброса Reset до сих пор не нажата.
- Нажмите кнопку сброса Reset.
- Переключатель O-N на внешнем источнике установлен в положение O. - Установите переключатель O-N в положение N.
- Используется дисковый чейнджер, который не поддерживается устройством. - Используйте дисковый чейнджер, который поддерживается ресивером (см.стр.4).

#### Отображается сообщение «Disconnected cable found. Please confirm a connection line» и ресивер не может быть использован.

- Ресивер отключен. - Правильно подключите соединительные кабели в соответствии с инструкцией по подключению.

#### Ресивер не реагирует на нажатие кнопок.

- Произошел сбой в работе микропроцессора. - Нажмите кнопку сброса на ресивере (см.стр. 4).

#### Не отображается телевизионное/видеоизображение.

- Ресивер не подключен к переключателю ручного тормоза. - Правильно выполните подключения в соответствии с инструкцией по подключению.
- Автомобиль не поставлен на ручной тормоз. - В целях безопасности во время движения автомобиля изображение не может быть отображено. Включение ручного тормоза приводит к включению изображения.

#### Экран темный.

- Устройство находится в условиях пониженной температуры. - Если температура монитора сильно упадет, при первом включении экран может потемнеть, что связано с характеристиками жидкокристаллической панели. Дождитесь повышения температуры монитора. Будет восстановлена нормальная яркость.

#### При включении фар автомобиля экран не темнеет.

- Установлен режим автоматического диммера. - Если установлен автоматический диммер, он не связан с выключателем фар.
- Провод подсветки не подключен (если установлен режим ручного диммера). - Правильно выполните подключения в соответствии с инструкцией по подключению.

#### Плохой и/или зашумленный прием радиостанций диапазона AM/FM.

- Телевизионная антенна и радиоантенна располагаются слишком близко друг к другу. - Увеличьте расстояние между антеннами или выключите ресивер.

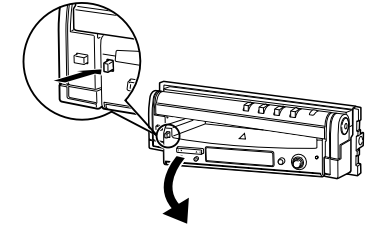
#### Не работает пульт дистанционного управления.

- Неправильно установлен переключатель режима работы пульта ДУ. - Установите переключатель в положение, соответствующее нужному источнику.

#### Звук отсутствует или прослушивается на малом уровне.

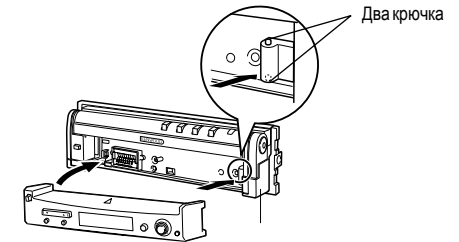
- Включен аттенюатор. - Выключите аттенюатор.
- Неправильно установлены параметры фейдера и баланса. - Переустановите параметры фейдера и баланса.
- Входные/выходные кабели или жгут проводов подключены неправильно. - Правильно подключите провода. См.инструкцию по подключению.

#### Снятие защитной панели



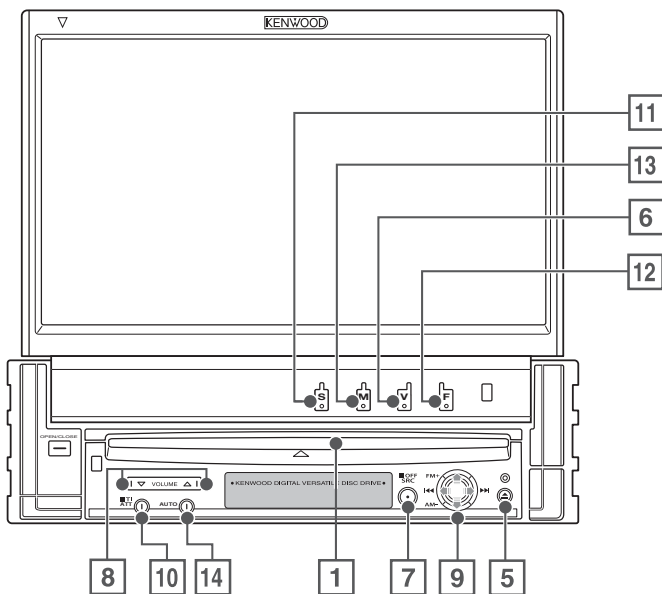
#### Установка защитной панели

Установите правую часть защитной панели на крючки и нажмите на панель до фиксации. После этого прижмите левую часть панели, чтобы закрепить ее.

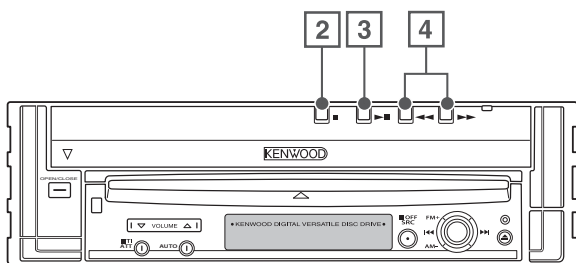


- Сначала закройте монитор, а затем снимите или установите защитную панель.
- После снятия защитной панели Вы не сможете управлять ресивером.
- После снятия защитной панели Вы можете включить предупреждающий индикатор (см.стр.70).

Когда монитор открыт



Когда монитор закрыт



**[1] Воспроизводимый диск**  
**[Слот для установки диска]**  
 Сразу после установки диска начнется его воспроизведение.

**[2] Остановка воспроизведения**  
**Кнопка [Стоп]**  
 Используется для остановки воспроизведения.

**[3] Воспроизведение/пауза**  
**Кнопка [II]**  
 Используется для включения и временной остановки (паузы) воспроизведения.

**[4] Поиск**  
**Кнопки [F] / [B]**  
 Используются для ускоренного поиска на диске назад или вперед.

**[5] Извлечение диска**  
**Кнопка [Eject]**  
 Нажатием на эту кнопку Вы можете извлечь диск.

**[6] Переключение видеисточников V.OFF**  
**Кнопка [V.SEL]**  
 Каждое нажатие на кнопку приводит к выбору видеисточников в следующем порядке.

В зависимости от Ваших настроек ограничивается использование некоторых функций системы.

|  |  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- Не может быть выбран режим управления зоной.</li> <li>- Не может быть выбран режим усиления звучания низких частот тылового канала (режим объемного звучания).</li> <li>- Не могут быть выбраны тыловые акустические системы.</li> <li>- Не может быть точно установлена позиция прослушивания для тыловых АС.</li> <li>- Не может быть установлен режим SRS CS II.</li> </ul>  | <p>На экране настройки акустических систем тыловые акустические системы выключены (NONE) (см.стр. 54).</p>               |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- Не может быть выбрано поле объемного звучания.</li> <li>- Не может быть выбран сигнал.</li> <li>- Не может быть настроен параметрический эквалайзер.</li> <li>- Не может быть выполнена точная установка позиции прослушивания.</li> <li>- Не может быть выбран тип автомобиля.</li> <li>- Не могут быть выполнены настройки акустических систем.</li> <li>- Не может быть установлена частота среза кроссовера.</li> <li>- Не может быть отрегулирован уровень звучания канала (при воспроизведении тестового сигнала).</li> </ul> | <p>Включена (On) функция зоны (см. страницу 92).</p>   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- Не может быть выбрано поле объемного звучания «Bypass+Center».</li> <li>- В режиме объемного звучания не может быть отрегулирован уровень звучания центрального канала.</li> <li>- В режиме объемного звучания не может быть отрегулировано значение параметра Center Width.</li> <li>- Не может быть настроена центральная АС DTA.</li> <li>- Не может быть выполнена точная настройка позиции прослушивания для центральной АС.</li> <li>- Не может быть отрегулирован уровень звучания центрального канала.</li> </ul>           | <p>На экране настройки акустических систем центральная акустическая система выключена (NONE) (см.стр. 54).</p>           |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- Невозможна настройка параметров объемного звучания.</li> </ul>  | <p>Выбрано поле объемного звучания «Bypass» или «Bypass+Center».</p>   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- Не может быть выбрано поле объемного звучания «Dolby PLII».</li> </ul>  | <p>На экране настройки акустических систем центральная и тыловые акустические системы выключены (NONE) (см.стр. 54).</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- Не может быть установлен сабвуфер.</li> <li>- Не может быть выполнена точная настройка позиции прослушивания для сабвуфера.</li> <li>- Не может быть установлен уровень звучания канала сабвуфера.</li> </ul>   | <p>На экране настройки акустических систем сабвуфер выключен (NONE) (см.стр. 54).</p>                                    |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- Не могут быть активизированы звуковые эффекты SRS WOW.</li> </ul>   | <p>Выбрано поле объемного звучания «Dolby PLII» (стр.82).</p>  |

## DVD: Многоцелевой цифровой диск

Тип диска, который содержит записи аудио/видео-информации высокого качества, например, фильмы, а также обеспечивает большой объем записи и возможность цифровой обработки сигнала.

## VCD: VIDEO CD

Тип компакт-диска, который содержит запись движущегося изображения. Информация изображения компрессируется (сжимается) приблизительно до 1/120, а звуковая информация до 1/6 и при размере диска, соответствующем размеру обычного 12-сантиметрового музыкального компакт-диска, обеспечивается время записи 74 минуты.

Некоторые видеокомпакт-диски (VCD) не поддерживают функцию контроля воспроизведения P.B.C. и предназначены только для обычного воспроизведения, однако, существуют диски, совместимые с функцией P.B.C. и поддерживающие использование различных специальных функций контроля воспроизведения. Проигрыватель данного аппарата позволяет воспроизводить видеокомпакт-диски обоих типов.

## MPEG: Moving Picture Expert Group

Это международный стандарт для сжатия и декомпрессии цифровой видео- и аудиоинформации.

## Dolby Digital

Система Dolby Digital представляет собой технологию цифрового сжатия звука, разработанную лабораториями Dolby. Эта система совместима с 6-канальным (5.1) объемным звуком, а также обычным (2-канальным) звуком, и позволяет эффективно распределять большое количество аудиоинформации по диску.

## DTS

Название системы цифрового объемного звучания, разработанной фирмой Digital Theater Systems, Inc.

## Верхнее (главное) меню/меню (DVD)

Некоторые DVD-диски могут отображать на экране более одной композиции. Этот экран называется меню композиций.

Меню DVD-диска представляет собой дисплей параметров (экран меню) для настройки. Меню DVD-диска может быть отображено в любой момент воспроизведения для настройки параметров в соответствии с используемым диском, включая переключение системы звучания между Dolby Digital и PCM, а также переключение языка отображения субтитров и языка звуковой дорожки.

## Номер композиции (DVD)

Композиция является самой большой единицей измерения видео- и аудиоинформации, записанной на DVD-диск. Обычно композиция соответствует одному фильму или альбому (если диск музыкальный). Номера, присваиваемые отдельным композициям, называются номерами композиций.

## Номер раздела (DVD)

Раздел представляет собой уменьшенную единицу измерения видео- и аудиоинформации, записанной на DVD-диск. Композиция состоит из нескольких разделов. Номера, присваиваемые отдельным композициям, называются номерами разделов.

## Субтитры (DVD)

Некоторые DVD-диски содержат записи субтитров на нескольких языках. Проигрыватель данного устройства позволяет Вам во время воспроизведения выбрать нужный язык отображения субтитров. Если для субтитров Вы выберете автоматический режим (Automatic), субтитры будут отображаться только, когда будет использоваться язык голосовой дорожки, отличный от первоначально выбранного языка.

## Номер трэка (CD, VCD)

Трэк также представляет собой единицу измерения записанной на диск видео- и аудиоинформации. Номера, присваиваемые отдельным трэкам (их также можно называть песни), называются номерами трэков.

На большинстве музыкальных дисков трэк соответствует определенной песне. Однако, на видеокомпакт-дисках части записанной информации не всегда будут соответствовать трэкам.

Т.к. выполнение специальных функций воспроизведения базируется на информации о номере трэка, на некоторых видеокомпакт-дисках использование таких функций может быть невозможным.

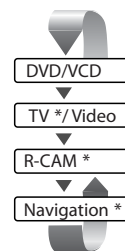
## P.B.C.: Функция контроля воспроизведения (VCD)

Если видеокомпакт-диск (VIDEO CD) совместим с функцией контроля воспроизведения (P.B.C.), нужные сцены и различная другая информация могут быть воспроизведены интерактивным способом с помощью иерархической структуры экранов меню, отображаемых на экране телевизора.

## SRS CS II (Circle Surround II)

Режим звучания Circle Surround II является продолжением режима Circle Surround (CS5.1), позволяя вам добиться мощного многоканального объемного звука при воспроизведении монофонических и стереофонических аудио- и видеоисточников, а также источников сигнала, закодированных в формате Dolby Surround.

Благодаря CSII Вы также можете прослушивать аудиокомпакт-диски, звук телепрограмм и радиостанций в полном режиме объемного звучания.



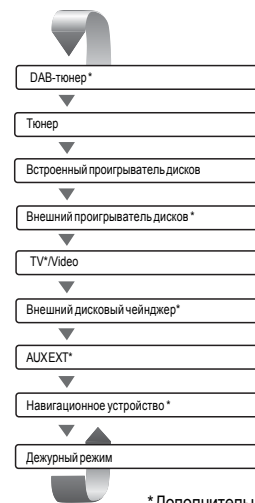
\* Дополнительные принадлежности.

Вы также можете отключить видеоизображение, нажав кнопку дольше 1 секунды. Повторное нажатие на кнопку приводит к включению изображения предыдущего источника.

## [7] Переключение источников звука/включение питания

### Кнопка [SRC]

Каждое нажатие на кнопку приводит к выбору источников звука в следующем порядке.



\* Дополнительные устройства

Удерживая в нажатом состоянии кнопку [SRC] дольше 1 секунды, Вы можете выключить устройство. Повторное нажатие приводит к включению устройства.

## [8] Регулировка громкости

### Кнопки регулировки громкости со стрелками вверх/вниз

## [9] Джойстик

### Выбор трэков/станций

### Кнопка [←/→]

Используется для выбора музыки или раздела, трэка или частоты настройки.

## Выбор диапазонов/папок

### Кнопка [FM]/[AM]

Чтобы выбрать частотные диапазоны FM1/2/3 или следующую папку/диск, нажимайте кнопку [FM].

Чтобы выбрать предыдущую папку/диск или частотный диапазон AM, нажимайте кнопку [AM].

## [10] Аттеноатор

### Кнопка [ATT]

Используется для уменьшения громкости звучания. Повторное нажатие приводит к восстановлению исходной громкости прослушивания.

## Кнопка [TI]

Используется для включения/выключения дорожной информации, если Вы нажмете эту кнопку более, чем на 2 секунды (см.стр.36).

## [11] Настройка экрана

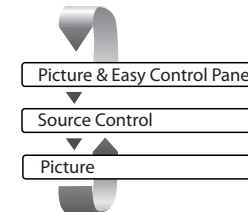
### Кнопка [SCREEN]

Используется для отображения меню управления экраном или меню наклона экрана (см.стр.50).

## [12] Выбор функций/AVOUTSEL

### Кнопка [FNC]

Каждое нажатие на кнопку приводит к переключению видеоисточников в следующем порядке.



Если Вы нажмете кнопку на 2 секунды и более, ресивер переключится на источник, сигнал с которого выводится на гнездо AV OUTPUT.

## [13] Переключение экранного режима/M.CTRL

### Кнопка [MODE]

При помощи этой кнопки выполняется переключение экранного режима (см.стр.16).

Если Вы будете удерживать кнопку в нажатом состоянии дольше 1 секунды, появится экран дискового меню DVD-диска (стр. 22).



- Если отображается главное (TOP MENU) меню DVD-диска, дисковое меню не может быть отображено.

## [14] Режим настройки

### Кнопка [AUTO]

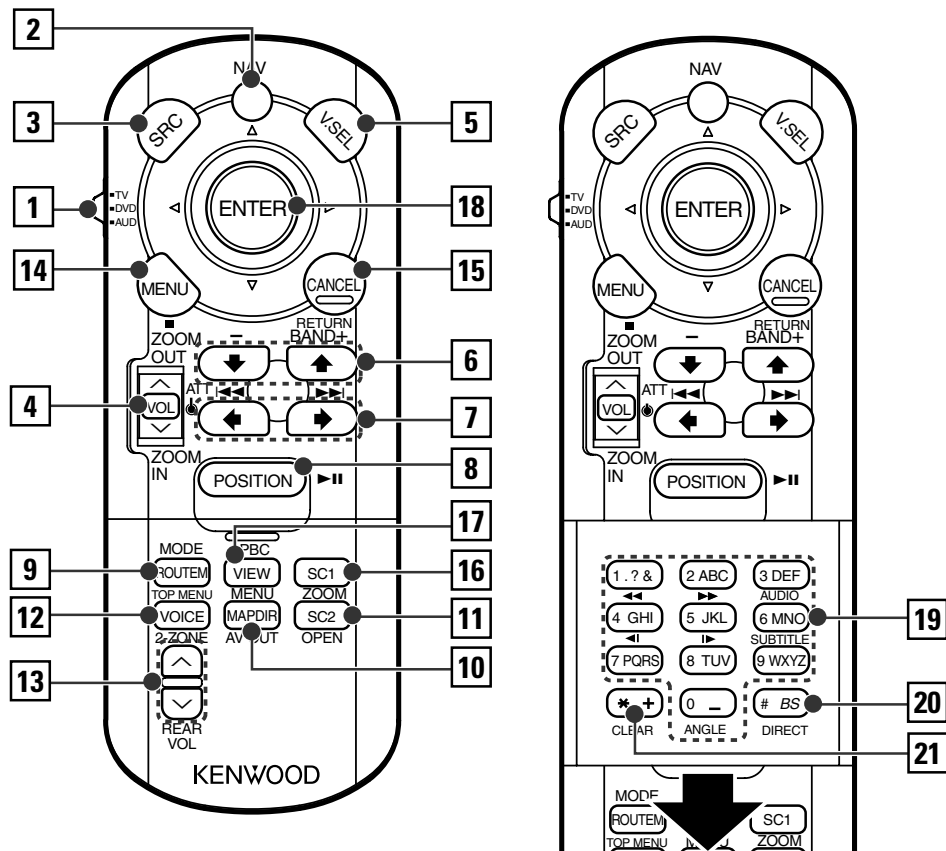
Используется для выбора режима настройки (см.стр. 34/40/44).



- Отдельно от навигационной системы дисплей включится при установке автомобиля на ручной тормоз (ручник).

- Чтобы добавить навигационное устройство в список устройств, которые могут быть выбраны с помощью кнопки [SRC], необходимо установить параметр «Navigation Source» в меню <AV Interface> в положение «On» (Включено) (см.стр. 67).

- Чтобы переключиться на изображение с камеры заднего вида (R-CAM), необходимо установить рычаг коробки передач в положение, соответствующее заднему ходу.



**[1] Селектор режимов работы пульта дистанционного управления**  
Используется для выбора следующих режимов работы пульта ДУ, когда ресивер переключен в режим управления AV-устройствами с помощью переключателя [NAV].  
TV: Телевизор  
DVD: Встроенный проигрыватель DVD/VCD/CD/MP3/WMA/JPEG/MPEG  
AUD: Тюнер или подключенный внешний дисковый чейнджер/проигрыватель дисков

**[2] Переключатель [NAV]**  
Нажатие на этот переключатель до фиксации приводит к переключению в режим управления навигационной системой. Повторное нажатие позволяет вернуться в режим управления AV-устройствами.

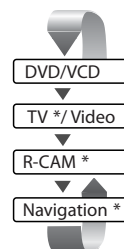
**[3] Кнопка [SRC]**  
Каждое нажатие на кнопку приводит к выбору следующего источника звука.

**[4] Кнопка регулировки громкости [VOL]**  
**[DISC], [TV], [TUNER]**  
Используется для регулировки громкости. Нажатие на кнопку

приводит к ослаблению громкости (включению аттенюатора). Повторное нажатие на кнопку приводит к восстановлению предыдущего уровня громкости.

**[NAV]**  
Используется для увеличения или уменьшения карты навигации.

**[5] Кнопка [V.SEL]**  
Каждое нажатие на кнопку приводит к выбору видеоисточников в следующем порядке.



\* Дополнительные принадлежности.

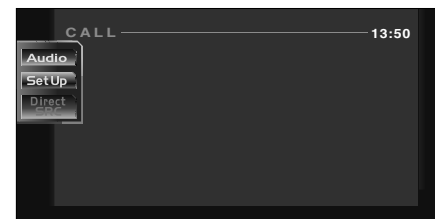
### Отключение звука при приеме телефонного звонка

При поступлении телефонного вызова система автоматически переключается в режим паузы.

#### Когда поступит телефонный вызов...

Появится экран телефонного звонка («CALL») и система переключится в режим паузы.

#### Экран телефонного звонка («CALL»)



Если во время телефонного разговора Вы хотите продолжить прослушивание источника звука...



Система возобновит воспроизведение звука.

#### Когда Вы закончите разговор...

Повесьте трубку.  
Система автоматически возобновит воспроизведение.

## Управление зонами звучания

Вы можете установить источники звука для фронтального и тылового каналов.

### Отображение экрана управления зонами звучания



Экран управления зонами звучания

- [1] Регулировка громкости.
- [2] Возврат на экран управления предыдущим источником.
- [3] Вызов меню настройки параметров (стр.51).
- [4] Вызов меню звуковых эффектов.
- [5] Включение/выключение функции зоны (которая устанавливает разные источники звука для фронтальных и тыловых акустических систем). Когда функция зоны включена (On), отображаются индикаторы «F» и «R».
- [6] Отдельная установка источника звука для фронтального и тылового каналов.



- Когда выполняется переключение звука тылового канала, источник звучания, воспроизводимый через выход AV OUTPUT, также будет переключен на аналогичный источник. Однако, если Вы установите параметр «Area» в положение «Reverse», источник, воспроизводимый через выход AV OUTPUT, будет переключаться в зависимости от источника фронтального канала.

[7] Переключение источников фронтального и тылового каналов. (Эта экранная кнопка появляется только, когда включена (On) функция зоны).

Для обмена источников звучания между фронтальным и тыловым каналами используйте режим «Reverse».

[8] Установка уровня громкости тылового канала. (Эта экранная кнопка отображается, когда включена (On) функция зоны).



- Когда включена (On) функция зоны, существуют следующие ограничения: в сабвуфере и центральной АС звук отсутствует, настройка параметров звука (см.стр.52/58), эквалайзера (стр.80/90), объемного звучания (стр.82), SRS WOW (стр.84) и позиции прослушивания (стр.86) невозможна.

- Чтобы переключиться на изображение с камеры заднего вида (R-CAM), необходимо установить рычаг коробки передач в положение, соответствующее заднему ходу (Reverse).

- [6] Кнопка [BAND]  
[DISC] [TV] [TUNER]  
(Когда переключатель [1] установлен в положение «DVD» или «AUD»)  
+: Выбор следующего диска  
-: Выбор предыдущего диска  
[TV] (Когда переключатель [1] установлен в положение «TV» или «AUD»)  
BAND: Выбор источника TV1, TV2, VIDEO1 или VIDEO2.  
[TUNER] (Когда переключатель [1] установлен в положение «AUD»)  
+: Выбор диапазона настройки FM1, FM2 или FM3.  
-: Выбор диапазона настройки AM.  
[NAV]  
Выбор иконки (символа).

- [7] Кнопки [<<] / [>>]  
[DISC] (Когда переключатель [1] установлен в положение «DVD» или «AUD»)  
Выбор песни (трека).  
[TV] (Когда переключатель [1] установлен в положение «TV» или «AUD»)  
Выбор канала.  
[TUNER] (Когда переключатель [1] установлен в положение «AUD»)  
Выбор радиостанции.  
[NAV]  
Выбор иконки или пролистывание (скроллинг) по горизонтали.

- [8] Кнопка [>||]  
[DISC] (Когда переключатель [1] установлен в положение «DVD» или «AUD»)  
Включение воспроизведения или паузы воспроизведения.  
[TV] (Когда переключатель [1] установлен в положение «TV» или «AUD»)  
[TUNER] (Когда переключатель [1] установлен в положение «AUD»)  
Выбор режима настройки (см.стр. 34/40/44).  
[NAV]  
Отображение текущего положения.

- [9] Кнопка [TOP MENU]  
[DVD] (Когда переключатель [1] установлен в положение «DVD»)  
Включение воспроизведения или паузы воспроизведения.  
[DISC] [TV] [TUNER] (Когда переключатель [1] установлен в положение «TV» или «AUD»)  
Переключение экранного режима (стр. 16).  
[NAV]  
Отображение меню выбора маршрута Route Option.

- [10] Кнопка [AV OUT]  
[DISC] [TV] [TUNER]  
Выбор AV-источника, сигналы которого поступают на AV OUTPUT.  
[NAV]  
Переключение между картой навигации с заголовком вверху и картой навигации с направлением на север вверху.

- [11] Кнопка [OPEN]  
[DISC] [TV] [TUNER]  
Каждое нажатие на кнопку приводит к открытию панели. Нажатие на кнопку, когда панель полностью открыта, приводит к закрытию панели.  
[NAV]  
Переход на функцию, сохраненную под сокращением 2 (Shortcut2).

- [12] Кнопка [2-ZONE]  
[DISC] [TV] [TUNER]  
Включение/выключение функции двойной зоны (см.стр.92).  
[NAV]  
Воспроизведение голосовой подсказки.

- [13] Кнопка [REAR VOL]  
[DISC] [TV] [TUNER]  
Регулировка громкости звучания тылового канала. Вы можете отрегулировать громкость тылового канала, когда включена функция зоны.

- [14] Кнопка [MENU]  
[DVD] (Когда переключатель [1] установлен в положение «DVD»)  
Остановка воспроизведения диска во встроенном проигрывателе.  
[NAV]  
Отображение главного меню.

- [15] Кнопка [CANCEL]  
[DVD] [VCD] (Когда переключатель [1] установлен в положение «DVD»)  
Возврат к предыдущему экрану, когда отображается меню диска DVD/VCD.  
[NAV]  
Возврат.

- [16] Кнопка [ZOOM]  
[DVD] [VCD] (Когда переключатель [1] установлен в положение «DVD»)  
Каждое нажатие на кнопку приводит к изменению степени увеличения изображения.  
[NAV]  
Переход на функцию, сохраненную под «горячей» кнопкой 1 (Shortcut 1).

- [17] Кнопка [MENU]  
[DVD] (Когда переключатель [1] установлен в положение «DVD»)  
Отображение дискового меню DVD-диска.  
[VCD] (Когда переключатель [1] установлен в положение «DVD»)  
Включение/выключение функции контроля воспроизведения PBC.  
[NAV] Переключение между двумерными (2D) и трехмерными (3D) картами навигации.

- [18] Двойстик  
[DVD]  
Используется для выбора объектов в меню DVD-диска.  
[NAV]  
Пролистывание карты или перемещение курсора. Нажатие на двойстик вниз приводит к выполнению выбранной функции.

[DVD]: Функция, выполняемая во время воспроизведения DVD-диска.  
[VCD]: Функция, выполняемая во время воспроизведения диска VCD.  
[DISC]: Функция, выполняемая во время воспроизведения дисков DVD, VCD, CD, MP3/WMA/JPEG/MPEG или минидисков (MD).  
[TV]: Функция, выполняемая во время использования телевизионного источника.  
[TUNER]: Функция, выполняемая при приеме радиостанций диапазона FM/AM.  
[NAV]: Функция, выполняемая в режиме управления навигационным устройством (KNA-DV2100, KNA-DV2200, KNA-DV3200).

[19] Кнопки [0]-[9]  
 [TV] (когда переключатель [1] установлен в положение «TV»)  
 [TUNER] (когда переключатель [1] установлен в положение «AUD»)  
 1-6: Используются для включения станций, сохраненных в памяти.

[NAV]  
 Вы можете ввести символ/цифру.

Кнопка [SUBTITLE]  
 [DVD] (когда переключатель [1] установлен в положение «DVD»)  
 6 MNO: Переключение языка отображения субтитров.

Кнопка [AUDIO]  
 [DVD] (когда переключатель [1] установлен в положение «DVD»)  
 2 DEF: Переключение языка звуковой дорожки.

Кнопка [ << / >> ]  
 [DVD] [VCD] [CD] (когда переключатель [1] установлен в положение «DVD»)  
 <<: Ускоренный просмотр назад. Каждое нажатие приводит к изменению скорости просмотра.  
 >>: Ускоренный просмотр вперед. Каждое нажатие приводит к изменению скорости просмотра.

Кнопка [ < / > ]  
 [DVD] [VCD] (когда переключатель [1] установлен в положение «DVD»)  
 <: Замедленное воспроизведение назад.  
 >: Замедленное воспроизведение вперед.

Кнопка [ANGLE]  
 [DVD] (когда переключатель [1] установлен в положение «DVD»)  
 0\_: Переключение угла просмотра (съемки).

[20] Кнопка [DIRECT]  
 Выбор режима прямого поиска (см. стр. 23/31/36).

[21] Кнопка [CLEAR]  
 [DVD] (когда переключатель [1] установлен в положение «DVD»)  
 Стирание цифрового значения, введенного во время прямого поиска при воспроизведении во встроенном проигрывателе дисков.

## Настройка режима работы эквалайзера

Вы можете вручную настроить режим работы эквалайзера.

1 Отобразите экран настройки режима работы эквалайзера.



Экран настройки режима работы эквалайзера



- (1) Регулировка громкости.
- (2) Будут отображены параметры настройки низких частот.
- (3) Будут отображены параметры настройки средних частот.
- (4) Будут отображены параметры настройки высоких частот.
- (5) Настройка расширения низких частот. Если Вы включите (On) эту функцию, центральная частота низких частот будет расширена приблизительно на 20%.
- (6) Отключение эквалайзера.
- (7) Возврат к экрану эквалайзера.

2 Выберите частотный диапазон, который Вы хотите настроить.



Вы можете настроить следующие частотные диапазоны.

Bass: 40, 50, 60, 70, 80, 100, 120, 160, 200 Гц.

Middle: 500 Гц, 1 кГц, 1,5 кГц, 2 кГц.

Treble: 10 кГц, 12,5 кГц, 15 кГц, 17,5 кГц.

3 Установите центральную частоту.



4 Установите значение уровня усиления.



5 Установите значение фактора качества.



Вы можете установить фактор качества только, когда настроены низкие или средние частоты.

6 Закройте экран настройки режима работы эквалайзера.



## Эквалайзер

Вы можете самостоятельно настроить эквалайзер.

### Отображение экрана эквалайзера



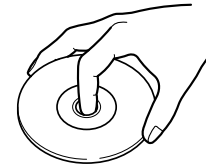
- [1] Регулировка громкости.
- [2] Возврат к экрану управления предыдущим источником.
- [3] Вызов меню настройки параметров (см. стр. 51).
- [4] Вызов меню звуковых эффектов.
- [5] Выбор режима работы (кривой) эквалайзера. Вы можете выбрать любой из следующих режимов работы эквалайзера.
  - «Natural»
  - «Rock»
  - «Pops»
  - «Easy»
  - «Top 40»
  - «Jazz»
- [6] Выбор параметров для настройки режима работы эквалайзера. Если Вы выключите (On) эти параметры, Вы сможете настроить только уровни звучания.
- [7] Отображение экрана настройки режима работы эквалайзера (стр. 91).



- Эквалайзер может быть настроен для каждого источника сигнала.

## Как обращаться с компакт-дисками

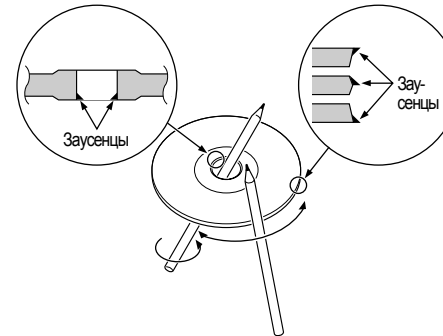
- Не прикасайтесь к записанной стороне диска (стороне, противоположной стороне с надписями).



- Диски CD-R/RW, DVD-R/RW и DVD+R/RW являются легко повреждаемыми по сравнению с обычными музыкальными компакт-дисками. Используйте диски CD-R/RW, DVD-R/RW и DVD+R/RW после прочтения предупреждений, приведенных на упаковке диска.  
- Не приклеивайте никаких наклеек на одну из сторон диска.

### Перед использованием нового диска

Если на внешних краях и краях внутреннего отверстия диска присутствуют заусенцы (неровности), удалите заусенцы с помощью шариковой ручки или похожего предмета.

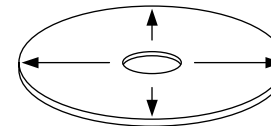


### Принадлежности для дисков

Не используйте дополнительные принадлежности для дисков.

### Чистка дисков

Проводите чистку дисков от центра к краям диска.

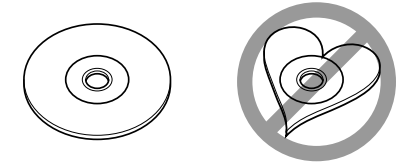


## Извлечение дисков

При извлечении дисков из ресивера аккуратно вытягивайте диск из слота в горизонтальном направлении.

### Диски, которые не могут быть использованы

- Диски специальной формы (некруглые) не могут быть использованы.



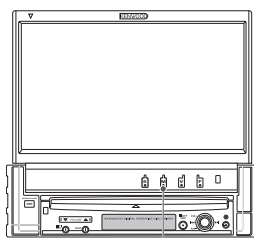
- Диски с цветной маркировкой на записанной поверхности или загрязнением не могут быть использованы.  
- Этот проигрыватель позволяет воспроизводить только диски с метками « ».  
- Диски CD-R и CD-RW, которые не были предварительно финализированы, не могут быть воспроизведены. (Для получения более подробной информации о финализации, обратитесь к руководству по эксплуатации программы записи CD-R/CD-RW или записывающего устройства CD-R/CD-RW).

### Хранение дисков

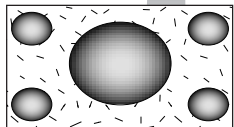
- Не храните диски в местах, открытых для воздействия прямых солнечных лучей, например, на автомобильном сиденье или на передней панели (приборной доске) или в других нагреваемых местах.  
- Храните диски в их коробках.

## Переключение экранного режима

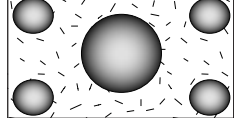
Каждое нажатие на кнопку [MODE] приводит к изменению экранного режима монитора в следующем порядке.



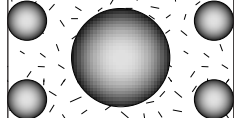
Кнопка [MODE]



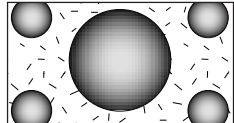
Режим полного изображения [FULL]



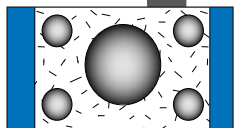
Режим Justify [JUST]



Кинорежим [CINEMA]



Режим увеличения изображения [ZOOM]



Обычный режим изображения [NORMAL]



- Если выбран экран меню, экран упрощенного управления или экран навигации, эти экраны будут автоматически отображаться в полном режиме. Экранный режим этих меню не может быть изменен.  
- Экранный режим может быть установлен для каждого источника DVD/VCD, TV и видеоизображения.

## Управление звучанием

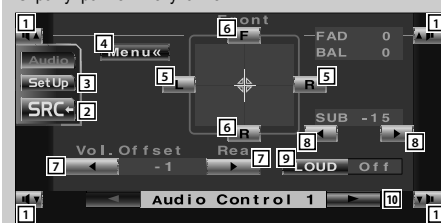
Вы можете отрегулировать баланс звучания фронтального и тылового каналов, а также правого и левого каналов.

### Отображение экрана управления звучанием 1



Audio Control

Экран управления звучанием 1



- [1] Регулировка громкости.
- [2] Возврат к экрану управления предыдущим источником.
- [3] Вызов меню настройки параметров (см. стр. 51).
- [4] Вызов меню звуковых эффектов.
- [5] Регулировка баланса звучания правого и левого каналов.
- [6] Регулировка баланса звучания фронтального и тылового каналов.
- [7] Регулировка громкости текущего источника, основываясь на разнице уровней оригинальной громкости.



- Если Вы сначала увеличите громкость, а затем уменьшите ее, воспользовавшись функцией «Vol. Offset», при переключении источника может возникнуть резкое увеличение уровня.

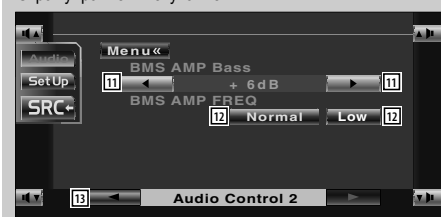
- [8] Регулировка громкости звучания сабвуфера.
- [9] Включение (On)/выключение (Off) функции тонкомпенсации (по умолчанию - Off (функция тонкомпенсации)). Когда включена (On) функция тонкомпенсации, во время воспроизведения на пониженной громкости автоматически усиливается звучание высоких и низких частот.
- [10] Отображение экрана управления звучанием 2

### Отображение экрана управления звучанием 2



Audio Control 2

Экран управления звучанием 2



- [11] Настройка усиления низких частот усилителем мощности В.М.С. (приобретается дополнительно).



- На некоторых моделях усилителей мощности Вы не сможете установить усиление «+18». Обратитесь к инструкции по эксплуатации усилителя мощности.

- [12] Установка центральной частоты для усиления низких частот (AMP Bass) (дополнительно). Если Вы установите режим «Low», центральная частота будет уменьшена на 20%-30%.

- [13] Отображение экрана управления звучанием 1

## Меню звуковых эффектов (функция KVT-627DVD)

### Меню звуковых эффектов

Вы можете настроить звуковые эффекты ресивера.

#### Отображение экрана управления



Экран управления



- Вы можете отобразить такое же меню звуковых эффектов на экране управления любым источником.

#### Отображение экрана меню звуковых эффектов



Audio

Экран меню звуковых эффектов



- [1] Регулировка громкости.
- [2] Вызов меню звуковых эффектов.
- [3] Вызов меню настройки параметров (см. стр. 51).
- [4] Возврат к экрану управления предыдущим источником.

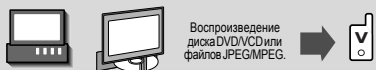


- Ваша настройка меню звуковых эффектов выполняется автоматически в соответствии с настройками параметров звука (стр. 58) в меню настройки параметров. Мы рекомендуем сначала выполнить настройку параметров звука, а затем перейти в меню звуковых эффектов.

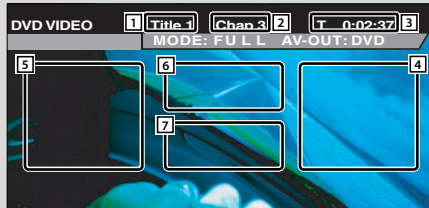
Во время воспроизведения дисков DVD Video (DVD), Video CD (VCD), а также дисков с файлами JPEG или MPEG отображаются различные экраны управления.

### Отображение экрана воспроизведения DVD/VCD/JPEG/MPEG

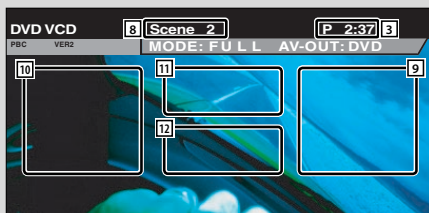
Во время отображения изображения с дисков DVD/VCD/JPEG/MPEG Вы можете использовать следующие функции.



Экран воспроизведения диска DVD



Экран воспроизведения диска VCD



- [1] Индикатор номера композиции
- [2] Индикатор номера раздела
- [3] Индикатор времени воспроизведения
- [4] Область поиска следующего раздела  
Используется для выбора следующего раздела.
- [5] Область поиска предыдущего раздела  
Используется для выбора предыдущего раздела.
- [6] Область кнопок управления дисковым меню DVD-диска  
Отображает кнопки управления дисковым меню DVD-диска (см. стр. 22).



- Если Вы прикоснетесь к этой области во время отображения DVD-меню, экран переключится в режим отображения экрана Highlight (стр. 22).

- [7] Область кнопок информационного дисплея (стр. 23)

- [8] Индикатор номера сцены/трека
- [9] Область выбора следующей сцены/трека  
Используется для выбора следующей сцены (если включена функция PBC) или трека (если функция PBC выключена).
- [10] Область выбора предыдущей сцены/трека  
Используется для выбора предыдущей сцены (если включена функция PBC) или трека (если функция PBC выключена).
- [11] Область кнопок управления увеличением изображения  
Отображает кнопки управления увеличением изображения.
- [12] Область кнопок информационного дисплея

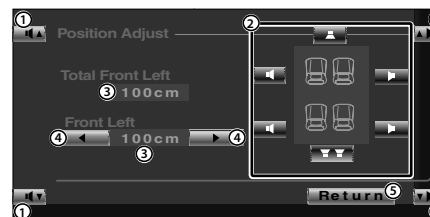


- Информация о воспроизведении дисков DVD/VCD, выборе изображений на дисках DVD/VCD и прочих функциях приведена в разделе <KVT-727DVD/627DVD Основные функции> на странице 10.  
- Информационный дисплей отключается автоматически приблизительно через 5 секунд. Информация также может быть отображена автоматически в случае ее обновления (см. стр. 68).

### Точная настройка позиции прослушивания

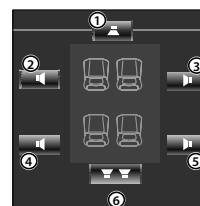
Вы можете точно установить позицию прослушивания в автомобиле.

#### 1 Отобразите экран точной настройки позиции прослушивания



- (1) Регулировка громкости.
- (2) Выбор акустических систем, которые Вы хотите настроить.
- (3) Индикатор устанавливаемого расстояния.  
Здесь отображаются настроенное расстояние и общее расстояние, установленное благодаря выбору типа автомобиля.
- (4) Установка расстояния до каждой акустической системы.
- (5) Выход из экрана точной настройки позиции прослушивания и возврат к экрану установки позиции прослушивания.

#### 2 Выберите акустические системы, которые Вы хотите настроить



- (1) Центральная АС
- (2) Левая фронтальная АС
- (3) Правая фронтальная АС
- (4) Левая тыловая АС
- (5) Правая тыловая АС
- (6) Сабвуфер

#### 3 Установите время задержки сигнала



#### 4 Закройте экран точной настройки позиции прослушивания



### Сохранение настройки в памяти

Чтобы сохранить настройки в памяти:



Чтобы сохранить настройку в памяти, прикоснитесь к одной из кнопок P1-P3 на 2 секунды.

### Вызов настроек из памяти

Чтобы вызвать настройки из памяти:

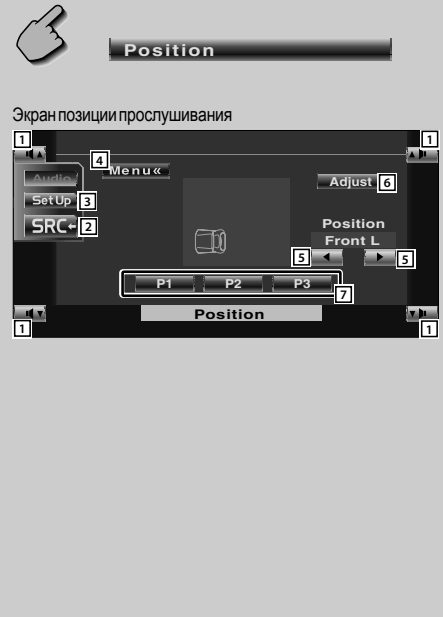


Прикоснитесь к одной из кнопок P1-P3 с номером ячейки, в которой сохранены нужные Вам настройки.

## Позиция прослушивания

Вы можете настроить звуковые эффекты в соответствии с позицией прослушивания.

### Отображение экрана позиции прослушивания

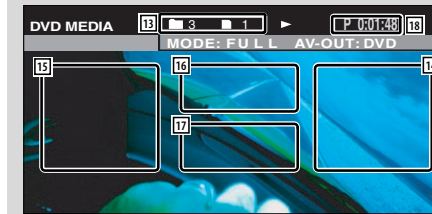


- [1] Регулировка громкости.
- [2] Возврат на экран управления предыдущим источником.
- [3] Вызов меню настройки параметров (стр. 51).
- [4] Вызов меню звуковых эффектов.
- [5] Установка позиции прослушивания. Вы можете выбрать любое положение прослушивания: «Front R» (переднее правое сиденье), «Front L» (переднее левое сиденье), «Front All» (все передние сиденья) и «All» (все сиденья).
- [6] Отображение экрана точной настройки позиции прослушивания (стр. 87).
- [7] Сохранение текущей настройки в памяти или вызов сохраненной настройки из памяти (стр. 87).



- Окончательное расстояние регулируется параметром типа автомобиля (см. стр. 52) и значением позиции прослушивания.
- Если Вы измените тип автомобиля (см. стр. 52), будет выбрана позиция прослушивания «All».
- В памяти сохраняется только установленное расстояние до позиции прослушивания. Таким образом, если Вы измените тип автомобиля, окончательное значение расстояния изменится.

### Экран воспроизведения файлов JPEG/MPEG



- [13] Дисплей папки/номера файла
- [14] Область поиска следующего файла. Используется для выбора следующей папки или файла.
- [15] Область поиска предыдущего файла. Используется для выбора предыдущей папки или файла.
- [16] Область кнопок управления изображением. Только во время воспроизведения файлов формата JPEG.
- [17] Область кнопки информационного дисплея
- [18] Дисплей времени воспроизведения



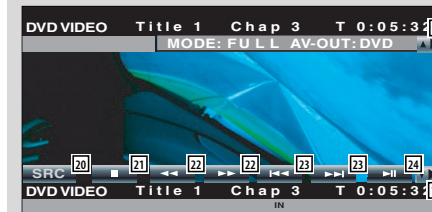
- Функции панели упрощенного управления приведены на стр. 24.

### Отображение панели упрощенного управления

Панель управления отображается в плавающей позиции экрана DVD/VCD.



Экран панели упрощенного управления



- [19] Регулировка громкости звучания.
- [20] Переключение источников сигнала.
- [21] Остановка воспроизведения. Если Вы нажмете эту кнопку дважды, при следующем включении воспроизведение будет выполнено с начала.
- [22] Ускоренное прослушивание (просмотр) назад/вперед.
- [23] Выбор раздела (DVD). Используются для выбора раздела.
- Выбор сцены/трека (VCD). Используются для выбора сцены (если включена функция PBC) или трека (если функция PBC выключена).
- [24] Включение или пауза воспроизведения.



- Если Вы прикоснетесь к центральной части области изображения, панель упрощенного управления будет отключена.

## Отображение экрана управления DVD/VCD

Вы можете воспроизводить диски DVD/VCD, используя различные функции.



Экран управления DVD/VCD



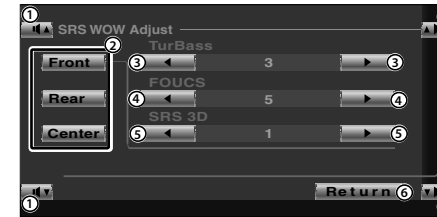
- [25] Извлечение диска из дисковода встроенного проигрывателя.
- [26] Вызов меню звуковых эффектов (стр. 78/88).
- [27] Вызов меню настройки параметров Setup Menu (стр. 51).
- [28] Позволяет отобразить экран выбора источника (стр. 49).
- [29] Ускоренное прослушивание (просмотр) вперед/назад.
- [30] Остановка воспроизведения.  
Если Вы нажмете эту кнопку дважды, при следующем включении воспроизведение будет выполнено с начала.
- [31] Выбор раздела, сцены или трэка  
Когда DVD/VCD-проигрыватель находится в режиме паузы, прикоснитесь к этой кнопке, чтобы начать покадровое воспроизведение.
- [32] Воспроизведение или пауза воспроизведения
- [33] Замедленное воспроизведение вперед или назад (только во время воспроизведения DVD-диска)
- [34] Используется для включения/выключения функции PBC для дисков VCD (только, если используется диск VCD Ver.2.0)
- [35] Используется для переключения режима повторного воспроизведения в следующем порядке:  
DVD: Повтор композиции, повтор раздела, повторное воспроизведение выключено.  
VCD: Повтор трэка, повторное воспроизведение выключено (только, если выключена функция PBC).
- [36] Проклистывание (скроллинг) текста
- [37] Используется для переключения дисплея времени воспроизведения в следующем порядке:  
DVD: Композиция, раздел, оставшиеся композиции  
VCD: Трэк, диск, оставшиеся диски (только, когда выключена функция PBC)
- [38] Индикатор номера композиции (DVD)
- [39] Индикатор номера раздела/сцены/трэка
- [40] Дисплей времени воспроизведения
- [41] Появляется после установки диска.
- [42] Функциональный индикатор (индикатор функции)
- [43] Дисплей метки громкости

## Персональная настройка эффекта SRS WOW

1 Отобразите экран настройки эффекта SRS WOW



Экран настройки эффекта SRS WOW



- (1) Регулировка громкости.
- (2) Выбор акустических систем, которые Вы хотите настроить (фронтальные, тыловые или центральную).
- (3) Установка величины эффекта TruBass.
- (4) Установка величины эффекта FOCUS.
- (5) Установка величины эффекта SRS 3D.
- (6) Возврат к экрану управления эффектом SRS WOW.



- FOCUS: Регулировка вертикального положения акустической системы и образа звука с помощью виртуальной настройки.
- TruBass: Функция усиления воспроизведения сверхнизкочастотного звука.
- SRS 3D: Создает естественное 3-мерное поле звучания.
- Если выбран тюнер, Вы не сможете выбрать режим SRS 3D.

2 Выберите акустические системы, которые Вы хотите настроить



3 Отрегулируйте величину звукового эффекта



4 Выберите из режима настройки параметров объемного звучания



### Эффект звучания SRS WOW

Вы можете настроить эффект звучания SRS WOW.

#### Отображение экрана управления эффектом SRS WOW



SRS WOW

Экран управления эффектом SRS WOW



- [1] Регулировка громкости.
- [2] Возврат на экран управления предыдущим источником.
- [3] Вызов меню настройки параметров (стр.51).
- [4] Вызов меню звуковых эффектов (стр.78).
- [5] Настройка режима SRS WOW.  
Вы может выбрать любое из следующих полей звучания.  
«Off»  
«Low»  
«Middle»  
«High»  
«User» (поле, настраиваемое пользователем)
- [6] Отображение экрана персональной настройки поля звучания SRS WOW (стр.85).



- Если Вы установите режим звучания DOLBY PLII, звуковые эффекты SRS WOW будут отключены. Если Вы хотите установить эффект SRS WOW, выберите режим звучания «BYPASS» или «SRS CS II».

#### Таблица меню звуковых эффектов

Вы можете настроить параметры меню звуковых эффектов, отмеченные символом «О».

| Входные каналы | Функция<br>объем звучания | SRS 3D                  |                         | FOCUS                 |                       |                       | TruBass               |                       |                       |
|----------------|---------------------------|-------------------------|-------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
|                |                           | Front                   | Rear                    | Front                 | Rear                  | Center                | Front                 | Rear                  | Center                |
| Multi          | -                         | <input type="radio"/>   | <input type="radio"/>   | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 2ch            | Bypass                    | <input type="radio"/> * | -                       | <input type="radio"/> | -                     | -                     | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
|                | Bypass+Center             | <input type="radio"/> * | -                       | <input type="radio"/> | -                     | -                     | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
|                | Dolby PLII                | -                       | -                       | -                     | -                     | -                     | -                     | -                     | -                     |
|                | SRS CS II                 | <input type="radio"/> * | <input type="radio"/> * | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |



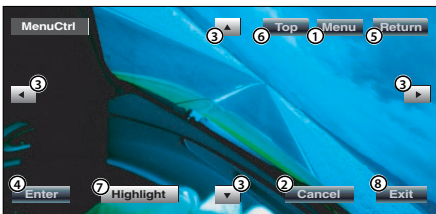
- \* Если выбран режим тюнера, эффект 3-мерного звучания SRS не может быть установлен.

## Дисковое меню DVD-диска

Через дисковое меню Вы можете выбрать различные опции.

### 1 Отобразите экран управления дисковым меню

Область кнопок управления дисковым меню (стр. 18)

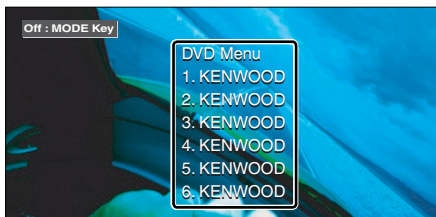


- (1) Вызов меню.
- (2) Возврат на экран управления дисковым меню.
- (3) Выбор опции меню.
- (4) Подтверждение выбранной опции.
- (5) Возврат к предыдущему экрану меню.
- (6) Отображение главного меню (Top Menu).
- (7) Выбор режима Highlight Control.
- (8) Отключение экрана управления дисковым меню.

### Режим Highlight Control

На экране дискового меню DVD-диска Вы можете выбрать раздел и композицию. Когда Вы прикоснетесь к индикатору выбранного раздела и композиции, начнется воспроизведение этого раздела выбранной композиции.

Highlight



- Чтобы отменить функцию Highlight Control, нажмите кнопку «MODE» (стр.11).

### 2 Выберите опции дискового меню

Дисковое меню

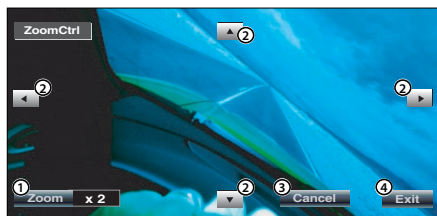
Cancel



- (1) Вызов меню управления.
- (2) Переключение угла просмотра (только во время воспроизведения программы).
- (3) Переключение языка отображения субтитров (только во время воспроизведения программы).
- (4) Переключение звуковой дорожки (только во время воспроизведения программы).
- (5) Отображение экрана управления увеличением изображения (Zoom).
- (6) Отключение меню управления дисковым меню.

### Управление увеличением изображения

Zoom



- (1) Каждое прикосновение приводит к изменению степени увеличения (2-х, 3-х, 4-кратное или отключение увеличения).
- (2) Скроллинг (пролистывание) экрана в направлении стрелки, к которой Вы прикоснетесь.
- (3) Возврат к экрану управления дисковым меню.
- (4) Отключение экрана управления.

## Настройка параметров объемного звучания

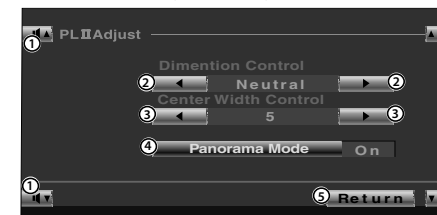
Вы можете настроить параметры поля звучания.

### 1 Отобразите экран настройки параметров объемного звучания

Adjust

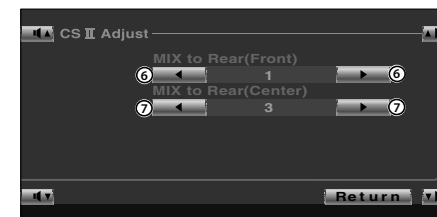
Экран настройки параметров объемного звучания

Если выбрано поле звучания «Dolby PLII Music»:



- (1) Регулировка громкости.
- (2) Выбор положения объемного звука при помощи настройки баланса звучания фронтального и тылового каналов.
- (3) Выбор положения образа вокальной партии при помощи настройки уровней звучания левого и правого каналов вокальной партии.
- (4) Включение/выключение режима Panorama.
- (5) Подтверждение настройки и возврат к экрану настройки параметров объемного звучания.

Если выбрано поле звучания «SRS CS II»:



- (6) Выбор положения объемного звука при помощи настройки баланса звучания фронтального и тылового каналов.
- (7) Настройка центральной части звука тылового канала.



- Вы не можете использовать функцию настройки параметров объемного звучания во время воспроизведения многоканального источника.  
 - Вы не можете использовать функцию настройки параметров объемного звучания, если выбрано поле звучание «Dolby PLII Movie» или «Dolby PLII Matrix».

### 2 Отрегулируйте (настройте) поле звучания.

Return

### 3 Выйдите из режима настройки параметров объемного звучания.

Return

## Управление объемным звучанием

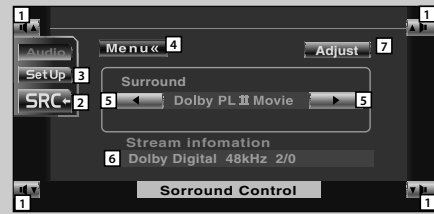
Вы можете настроить поле звучания.

### Отображение экрана управления объемным звучанием



Surround Control

Экран управления объемным звучанием



- [1] Регулировка громкости.
- [2] Возврат к экрану управления предыдущим источником
- [3] Вызов меню настройки параметров (стр.51)
- [4] Вызов меню звуковых эффектов.
- [5] Выбор поля звучания.  
Вы можете выбрать следующие поля звучания:  
«Bypass» (поле звучания отключено)  
«Bypass+Center» (+центральный канал)  
«Dolby PLII Movie»  
«Dolby PLII Music»  
«Dolby PLII Matrix»  
«SRS CS II Music»  
«SRS CS II MONO»
- [6] Отображение информации о текущем источнике сигнала. Отображаются: тип сигнала (Dolby Digital, dts, линейный PCM-сигнал, MPEG или MP3/WMA), входные каналы (фронтальные или тыловой каналы) и частота дискретизации.
- [7] Отображение экрана настройки параметров объемного звучания (см. стр. 83).



- Если выбран источник сигнала TV или TUNER и Вы выбираете режим Dolby PL, мы рекомендуем устанавливать режим «Dolby PLII Matrix». Если Вы выберете другой режим Dolby PLII, при поступлении монофонических программ звук НЕ БУДЕТ воспроизводиться в тыловых акустических системах.  
- Параметры объемного звучания могут быть установлены для каждого источника.

## Информационный дисплей

Отображает информацию о DVD и AV-входе.



7 12 17

Область кнопок информационного дисплея (стр. 18, 19)

Информация отображается в течение 5 секунд.

## Прямой поиск (выбор)

Вы можете осуществить поиск (выбор) раздела, сцены или трэка на DVD/VCD, введя соответствующий номер.

### 1 Выберите режим прямого поиска (выбора)



# BS  
DIRECT

Каждое нажатие приводит к выбору следующего режима поиска.  
DVD: Номер композиции, раздела, время.  
VCD (если включена функция PBC): Номер сцены.  
VCD (если выключена функция PBC): Номер трэка, время.  
Однако, некоторые диски не могут поддерживать функцию прямого поиска.

### 2 Введите номер или время.



0 — 9 WXYZ

Во время воспроизведения видеокомпакт-диска VCD введите номер экрана PBC (если включена функция контроля воспроизведения PBC) или номер трэка (если функция PBC выключена).



- Чтобы стереть неправильно введенное значение, нажмите кнопку «+ / CLEAR».

### 3 Осуществите выбор.



POSITION >>>



- Если в течение 10 секунд Вы не выполните никаких действий, режим поиска будет автоматически отключен.

## Увеличение изображения на VCD

Вы можете увеличить изображение с VCD-диска.

### 1 Отобразите экран управления увеличением изображения



11

Область кнопок управления увеличением изображения (стр. 18)



- (1) Каждое прикосновение приводит к изменению степени увеличения (2-х, 3-х, 4-кратное или отключение увеличения).
- (2) Скроллинг (пролистывание) экрана в направлении стрелки, к которой Вы прикоснетесь.
- (3) Отключение экрана управления увеличением изображения.

## Управление изображением

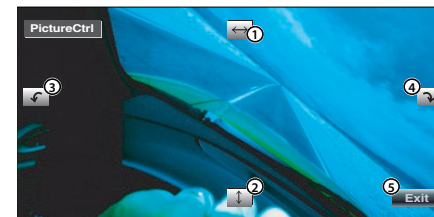
Вы можете поворачивать изображение файлов формата JPEG.

### 1 Отобразите экран меню управления изображениями формата JPEG.



16

Область кнопок управления изображениями формата JPEG (стр. 19)



- (1) Зеркальное отображение изображения по горизонтали.
- (2) Зеркальное отображение изображения по вертикали.
- (3) Поворот изображения против часовой стрелки.
- (4) Поворот изображения по часовой стрелке.
- (5) Отключение меню управления изображениями формата JPEG.

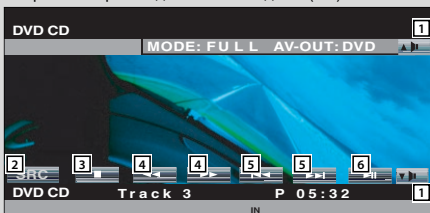
Во время воспроизведения CD/MP3/WMA/JPEG/MPEG/дискового чейнджера Вы можете отобразить различные экраны управления.

### Отображение панели упрощенного воспроизведения

Панель управления воспроизведением CD/MP3/WMA/JPEG/MPEG/дискового чейнджера отображается в плавающей позиции поверх выбранного изображения.



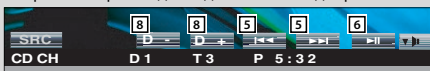
Отображение панели упрощенного управления  
Во время воспроизведения компакт-диска (CD)



Во время воспроизведения файлов MP3/WMA/JPEG/MPEG



Во время воспроизведения дискового чейнджера



Во время воспроизведения проигрывателя компакт-дисков



- [1] Регулировка громкости.
- [2] Переключение источников сигнала.
- [3] Остановка воспроизведения во встроенном проигрывателе дисков.
- [4] Ускоренное прослушивание вперед или назад (только когда компакт-диск воспроизводится во встроенном проигрывателе дисков).
- [5] Выбор трэка (песни) или информации. Если Вы будете удерживать кнопку в нажатом состоянии: Ускоренное прослушивание вперед или назад. (Эта функция отключается во время воспроизведения файлов JPEG).
- [6] Включение воспроизведения или пауза воспроизведения.
- [7] Выбор папки (только, когда файл MP3/WMA/JPEG/MPEG воспроизводится во встроенном проигрывателе дисков).
- [8] Выбор диска (только, когда диск воспроизводится в дисковом чейнджере).



- Функции воспроизведения CD/MP3/WMA/JPEG/MPEG/дискового чейнджера и кнопки управления на ресивере описаны на странице 10 в разделе <KVT-727DVD/627DVD Основные функции>.  
- Если Вы прикоснетесь к центральной части области изображения, панель упрощенного управления будет отключена.

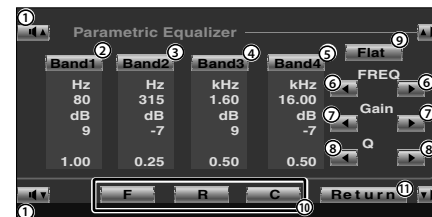
### Параметрический эквалайзер

Вы можете вручную настроить режим работы эквалайзера, отрегулировав центральную частоту, усиление и значение фактора качества.

1 Отобразите экран параметрического эквалайзера.



P-EQ



- (1) Регулировка громкости.
- (2) (3) (4) (5) Диапазоны для настройки.
- (6) Установка частоты.
- (7) Установка уровня усиления.
- (8) Установка фактора качества.
- (9) Отключение эквалайзера.
- (10) Выбор канала для настройки.
- (11) Выход из режима настройки параметрического эквалайзера и возврат к экрану эквалайзера.

2 Выберите канал, который Вы хотите настроить



F R C

3 Выберите частотный диапазон, который Вы хотите настроить.



◀ — ▶

Вы можете настроить следующие частотные диапазоны.  
Band1: 60, 80, 100, 120, 160, 200 Гц.  
Band2: 250 Гц, 315 Гц, 400 Гц, 500 Гц, 630 Гц, 800 Гц, 1 кГц.  
Band3: 1,25 кГц, 1,6 кГц, 2 кГц, 2,5 кГц, 3,15 кГц, 4 кГц.  
Band4: 5 кГц, 6,3 кГц, 8 кГц, 10 кГц, 12,5 кГц, 16 кГц.

4 Установите центральную частоту.



◀ ▶

5 Установите значение уровня усиления.



◀ ▶

6 Установите значение фактора качества.



◀ ▶

7 Закройте экран параметрического эквалайзера.



Return

## Эквалайзер

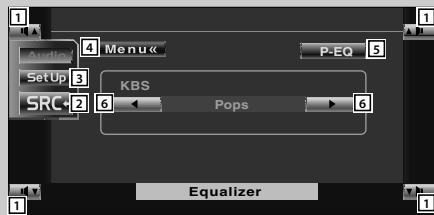
Вы можете самостоятельно настроить эквалайзер.

### Отображение экрана эквалайзера



Equalizer

Экран эквалайзера



- [1] Регулировка громкости.
- [2] Возврат к экрану управления предыдущим источником.
- [3] Вызов меню настройки параметров (см. стр. 51).
- [4] Вызов меню звуковых эффектов.
- [5] Отображение экрана параметрического эквалайзера (стр. 81). Вы можете настроить значения, установленные на эквалайзере.
- [6] Выбор режима работы (кривой) эквалайзера. Вы можете выбрать любой из следующих режимов работы эквалайзера.

- «Natural»
- «Rock»
- «Pops»
- «Easy»
- «Top 40»
- «Jazz»



- Эквалайзер может быть настроен для каждого источника сигнала.

### Отображение экрана управления CD/MP3/WMA/JPEG/MPEG/дисковым чейнджером

Вы можете воспроизводить CD/MP3/WMA/JPEG/MPEG/дисковый чейнджер, используя различные функции.



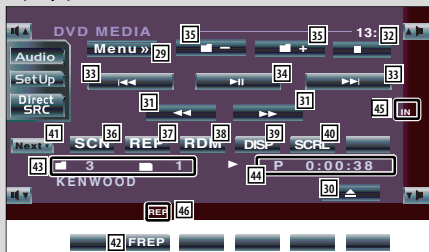
Экран управления компакт-диском



#### Время воспроизведения компакт-диска (CD)

- [9] Регулировка громкости.
- [10] Вызов меню CD.
- [11] Вызов меню звуковых эффектов (стр. 78/88).
- [12] Отображение экрана выбора источника (стр. 49).
- [13] Вызов меню настройки параметров (стр. 51).
- [14] Извлечение диска из встроенного проигрывателя дисков.
- [15] Выбор трэка.
- [16] Ускоренное прослушивание вперед или назад.
- [17] Воспроизведение или пауза воспроизведения.
- [18] Включение или остановка режима обзора (в котором последовательно воспроизводятся начала каждой песни).
- [19] Повторное воспроизведение текущего трэка.
- [20] Включение или прекращение воспроизведения трэков в случайном порядке.
- [21] Выбор названия диска (см. стр. 29), текста диска или текста трэка для отображения на дисплее.
- [22] Проклистывание текста на дисплее.
- [23] Переключение дисплея времени воспроизведения между временем воспроизведения трэка, диска и оставшимся временем воспроизведения диска.
- [24] Дисплей номера трэка.
- [25] Дисплей времени воспроизведения.
- [26] Этот индикатор отображается после установки диска.
- [27] Остановка воспроизведения диска во встроенном проигрывателе дисков. Если Вы нажмете эту кнопку дважды, при следующем включении воспроизведение будет выполнено с начала.
- [28] Индикатор функции.

Экран управления MP3/WMA/JPEG/MPEG



**Время воспроизведения файлов MP3/WMA/JPEG/MPEG**

- [29] Вызов меню MP3/WMA/JPEG/MPEG.
- [30] Извлечение диска.
- [31] Ускоренное прослушивание вперед или назад. (Отключается при воспроизведении файлов JPEG).
- [32] Остановка воспроизведения. Если Вы нажмете эту кнопку дважды, при следующем включении воспроизведение будет выполнено сначала.
- [33] Выбор песни или информации.
- [34] Воспроизведение или пауза воспроизведения.
- [35] Выбор папки.
- [36] Включение или остановка режима обзора (в котором последовательно воспроизводятся начала каждой песни).
- [37] Повторное воспроизведение текущей песни.
- [38] Включение или прекращение воспроизведения песен в текущей папке в случайном порядке.
- [39] Выбор названия папки, имени файла, заголовка (ID3/WMA-тэг), имени исполнителя (ID3/WMA-тэг) или названия альбома (ID3-тэг) для отображения на дисплее.
- [40] Прокликивание текста на дисплее.
- [41] Переключение дисплея кнопок.
- [42] Повторное воспроизведение песни или информации в текущей папке.
- [43] Дисплей номера папки и номера файла.
- [44] Дисплей времени воспроизведения.
- [45] Этот индикатор отображается после установки диска.
- [46] Индикатор функции.

**Управление звучанием**

Вы можете отрегулировать баланс звучания фронтального и тылового каналов, а также правого и левого каналов.

**Отображение экрана управления звучанием 1**



**Отображение экрана управления звучанием 2**



- [1] Регулировка громкости.
- [2] Возврат к экрану управления предыдущим источником.
- [3] Вызов меню настройки параметров (см. стр. 51).
- [4] Вызов меню звуковых эффектов.
- [5] Регулировка баланса звучания правого и левого каналов.
- [6] Регулировка баланса звучания фронтального и тылового каналов.
- [7] Регулировка громкости текущего источника, основываясь на разнице уровней оригинальной громкости.



- Если Вы сначала увеличите громкость, а затем уменьшите ее, воспользовавшись функцией «Vol. Offset», при переключении источника может возникнуть резкое увеличение уровня.

- [8] Отображение экрана управления звучанием 2

- [9] Настройка усиления низких частот усилителем мощности В.М.С. (приобретается дополнительно).



- На некоторых моделях усилителей мощности Вы не сможете установить усиление «+18». Обратитесь к инструкции по эксплуатации усилителя мощности.

- [10] Установка центральной частоты для усиления низких частот (AMP Bass) (дополнительно). Если Вы установите режим «Low», центральная частота будет уменьшена на 20%-30%.

- [11] Отображение экрана управления звучанием 1

### Меню звуковых эффектов

Вы можете настроить звуковые эффекты ресивера.

#### Отображение экрана управления



Экран управления



#### Отображение экрана меню звуковых эффектов



Audio

Экран меню звуковых эффектов



- Вы можете отобразить такое же меню звуковых эффектов на экране управления любым источником.

- [1] Регулировка громкости.
- [2] Вызов меню звуковых эффектов.
- [3] Вызов меню настройки параметров (см. стр. 51).
- [4] Возврат к экрану управления предыдущим источником.



- Ваша настройка меню звуковых эффектов выполняется автоматически в соответствии с настройками параметров звука (стр. 52) в меню настройки параметров. Мы рекомендуем сначала выполнить настройку параметров звука, а затем перейти в меню звуковых эффектов.

Экран управления дисковым чейнджером



#### Во время воспроизведения в дисковом чейнджере/проигрывателе компакт-дисков

- [47] Отображение меню дискового чейнджера/проигрывателя компакт-дисков.
- [48] Выбор трека. Если Вы будете удерживать кнопку в нажатом состоянии, будет выбран режим ускоренного воспроизведения вперед или назад.
- [49] Выбор диска (функция дискового чейнджера).
- [50] Воспроизведение или пауза воспроизведения.
- [51] Включение или остановка режима обзора (в котором последовательно воспроизводятся начала каждой песни).
- [52] Повторное воспроизведение текущего трека.
- [53] Включение или прекращение воспроизведения песен в случайном порядке.
- [54] Повторное воспроизведение текущего выбранного диска.
- [55] Включение или прекращение воспроизведения дискового магазина в случайном порядке.
- [56] Переключение дисплея кнопок.
- [57] Выбор названия диска (см. стр. 29), текста диска или текста трека для отображения на дисплее.
- [58] Прокликивание текста на дисплее.
- [59] Переключение дисплея времени воспроизведения между временем воспроизведения трека, диска и оставшимся временем воспроизведения диска.
- [60] Дисплей номера диска.
- [61] Дисплей номера трека.
- [62] Дисплей времени воспроизведения.
- [63] Индикатор функции.

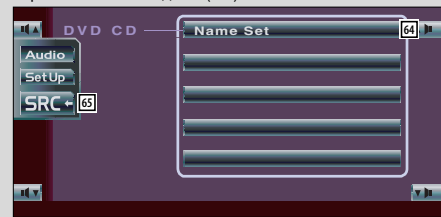
### Отображение экрана меню CD/MP3/WMA/JPEG/MPEG/дискового чейнджера

Вы можете выбрать опции меню, используя различные функции.



Menu»

Экран меню компакт-диска (CD)



[64] Выбор опций (параметров) в различных меню функций.

[65] Возврат на экран управления CD/MP3/WMA/JPEG/MPEG/дисковым чейнджером.



- Доступные функции варьируются в зависимости от используемого источника.

### Выбор объявлений

Могут быть выбраны параметры приема различных объявлений.

1 Отобразите экран выбора объявлений.



Set



(1) Регулировка громкости.

(2) Включение/выключение функции приема объявлений.

(3) Прокликивание параметров объявлений.

(4) Возврат к экрану настройки DAB-тюнера.

2 Установите параметры объявлений.



Traffic News

Traffic News: Дорожная информация.

Transport News: Табличная информация об общих транспортных услугах.

Warning: Темы с низким приоритетом (сбои напряжения питания, отключения воды и т.д.).

News: Обзор новостей.

Weather: Прогноз погоды.

Event: Информация о событиях.

Special Event: Неопределенная информация о событиях.

Radio Info: Информация о программах.

Sports news: Спортивные новости.

Financial news: Финансовые новости.

3 Закончите настройку параметров объявлений.



Return

## Настройка параметров DAB-тюнера

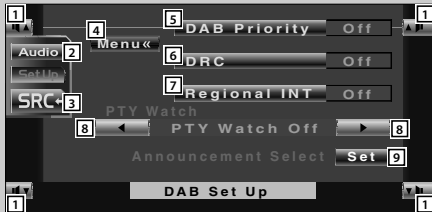
Вы можете настроить прием DAB-трансляций (только, когда подключен дополнительно приобретаемый DAB-тюнер).

### Отображение экрана настройки DAB-тюнера



DAB Set Up

Экран настройки DAB-тюнера



- [1] Регулировка громкости.
- [2] Вызов меню звуковых эффектов (см. стр. 78/88).
- [3] Возврат к экрану управления предыдущим источником.
- [4] Вызов меню настройки параметров.
- [5] Включение/выключение приоритета DAB.
- [6] Включение/выключение функции контроля динамического диапазона.
- [7] Включение/выключение функции региональных объявлений (анонсов).
- [8] Установка типа программы, который будет выбран автоматически, когда начнется прием ансамбля.
- [9] Отображение экрана выбора объявлений (см. стр. 77).



- Если строка «DAB Set Up» не отображается, прикосновением к экранным кнопкам со стрелками вверх/вниз отобразите ее.

## Создание названия диска

Вы можете создать название любого диска.

**1** Включите на воспроизведение компакт-диск, для которого Вы хотите создать название.

**2** Отобразите меню CD/дискового чейнджера.



Menu»

**3** Выберите режим создания названия (Name Set).



Name Set



- Положение строки Name Set варьируется в зависимости от воспроизводимого диска.

**4** Введите название диска.

Подробная информация о вводе символов приведена на странице 48.

**5** Выйдите из режима создания названия



Ok



- Вы не можете создать названия для минидисков и дисков с файлами MP3/WMA/JPEG/MPEG.  
- Количество дисков, названия для которых могут быть сохранены в памяти  
Встроенный проигрыватель дисков: 10  
Внешний CD-чейнджер/проигрыватель компакт-дисков: Варьируется в зависимости от модели CD-чейнджера/проигрывателя компакт-дисков.

## Список папок (во время воспроизведения MP3/WMA/JPEG/MPEG)

Для облегчения поиска папки на диске с файлами MP3/WMA/JPEG/MPEG отображаются в виде списка.

**1** Отобразите меню MP3/WMA/JPEG/MPEG

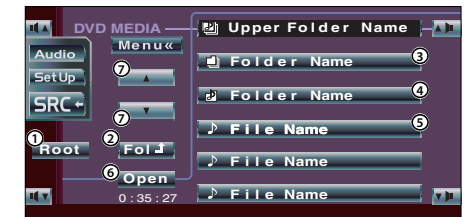


Menu»

**2** Отобразите список папок



Directory List



- (1) Возврат в корневую папку.
- (2) Отображение следующего (более высокого) уровня в иерархии.
- (3) Отображение папки, если папка содержит вложенную папку. Прикосновение к индикатору папки приводит к ее открытию.
- (4) Отображение папки, если вложенная папка содержит файлы вне папки. Когда Вы прикоснетесь к индикатору папки, она откроется и будут воспроизведены файлы в этой папке.
- (5) Отображение папки, если вложенная папка содержит и папки, и файлы. Когда Вы прикоснетесь к индикатору папки, эта папка откроется.
- (6) Отображение файлов MP3/WMA/JPEG/MPEG. Прикосновение к индикатору файла приводит к воспроизведению песни.
- (7) Воспроизведение выбранной папки.
- (8) Пролистывание списка

**3** Выберите песню



File Name

Отобразите название нужной песни и прикоснитесь к индикатору (дисплею) файла.

## Дисплей ID3/WMA TAG (во время воспроизведения MP3/WMA)

Информация ID3/WMA-тэгов для файлов MP3/WMA отображается в виде списка.

### 1 Отобразите меню MP3/WMA/JPEG/MPEG



### 2 Отобразите информацию ID3/WMA TAG



(1) Проклистывание списка.

## Выбор диска (во время воспроизведения в дисковом чейнджере)

Для упрощения выбора диска, установленные в дисковый чейнджер, отображаются на дисплее в виде списка.

### 1 Отобразите меню дискового чейнджера



### 2 Отобразите меню выбора диска



- (1) Воспроизведение выбранного диска.
- (2) Выбор названия диска или текста диска для отображения на дисплее.
- (3) Проклистывание списка.  
(Этот индикатор не отображается, если в дисковый чейнджер установлено менее 6 дисков).

### 3 Выберите нужный диск.



Прикоснитесь к индикатору нужного диска.

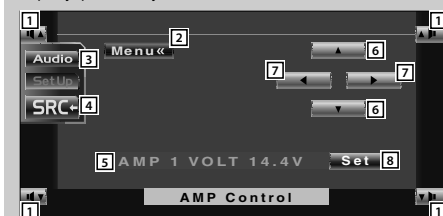
## Управление усилителем

Вы можете настроить усилитель мощности, подключенный через шину LX (только, когда подключен внешний усилитель).

### Отображение экрана управления усилителем



Экран управления усилителем



- [1] Регулировка громкости.
- [2] Вызов меню настройки параметров.
- [3] Вызов меню звуковых эффектов (см. стр. 78/88).
- [4] Возврат к экрану управления предыдущим источником.
- [5] Опция настройки и дисплей значения.
- [6] Выбор опции настройки.
- [7] Выбор значений.
- [8] Установка выбранного значения.



- Если строка «AMP Ctrl» не отображается, прикосновением к экранной кнопке со стрелками вверх/вниз отобразите ее.  
- Информация о моделях усилителей, которыми Вы можете управлять с этого ресивера, приведена в каталоге усилителей.  
- Информация об опциях и значениях, которые Вы можете изменить, а также об управлении усилителем приведена в инструкции по эксплуатации усилителя.

## Настройка системы RDS

Вы можете настроить параметры системы RDS.

### Отображение экрана 1 настройки системы RDS



### Отображение экрана 2 настройки системы RDS



- [1] Регулировка громкости.
- [2] Возврат к экрану управления предыдущим источником.
- [3] Вызов меню звуковых эффектов (см. стр. 78/88).
- [4] Вызов меню настройки параметров.
- [5] Установка времени прерывания новостной информации.
- [6] Включение/выключение функции дополнительных частот (по умолчанию - On (Включена)).
- [7] Включение/выключение функции ограничения региона (по умолчанию - On (Включена)).
- [8] Включение/выключение функции автоматического поиска дорожной информации (по умолчанию - On (Включена)).
- [9] Отображение экрана 2 настройки системы RDS.



- Если строка «RDS Set Up» не отображается, прикосновением к экранным кнопкам со стрелками вверх/вниз отобразите ее.

- [10] Выбор языка дисплея для функции PTY.
- [11] Отображение экрана 1 настройки системы RDS.

## Прямой поиск (выбор)

Вы можете осуществить поиск (выбор) диска или трэка, введя соответствующий номер.

Во время воспроизведения во встроенном проигрывателе

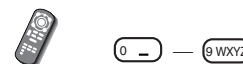
### 1 Выберите режим прямого поиска (выбора)



Каждое нажатие приводит к выбору следующего режима поиска.

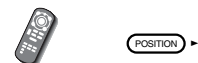
CD : Номер трэка, общее время воспроизведения.  
MP3/WMA/JPEG/MPEG: Папка, файл.

### 2 Введите номер диска или трэка.



### 3 Включите режим поиска.

Для выполнения поиска трэка:



Во время воспроизведения во внешнем проигрывателе дискового или дискового чейнджера

### 1 Введите номер диска или трэка



### 2 Включите режим поиска

Для выполнения поиска трэка:



Для выполнения поиска диска:



- Если в течение 10 секунд Вы не выполните никаких действий, режим поиска будет автоматически отключен.

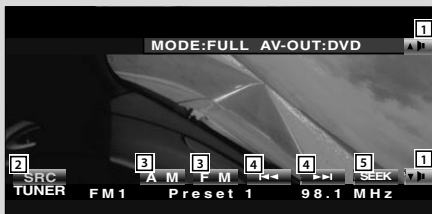
Если в качестве источника звучания выбран тюнер, могут быть отображены различные экраны управления.

## Отображение панели упрощенного управления

Панель управления отображается в плавающей позиции выбранного изображения.



Отображение панели упрощенного управления



- [1] Регулировка громкости.
- [2] Переключение источника сигнала.
- [3] Переключение частотного диапазона (AM или FM1/2/3).
- [4] Настройка на радиостанцию.
- [5] Переключение режима настройки (см.стр.34).



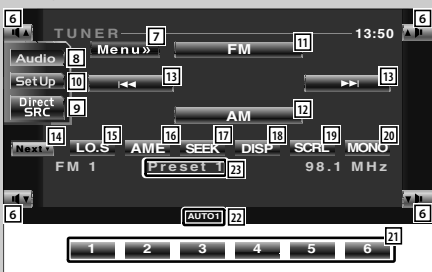
- Информация об управлении ресивером приведена в разделе <K/V-T-727DVD/627DVD Основные функции> (см.стр. 10).  
- Если Вы прикоснетесь к центральной части области изображения, панель упрощенного управления будет отключена.

## Отображение экрана управления тюнером

Вы можете настроиться на радиостанцию, используя различные функции.



Экран управления тюнером



- [6] Регулировка громкости.
- [7] Вызов меню тюнера.
- [8] Вызов меню звуковых эффектов (стр. 78/88).
- [9] Отображение экрана выбора источника (стр.49).
- [10] Вызов меню настройки параметров (стр.51)
- [11] Переключение в диапазон FM1/2/3.
- [12] Переключение в диапазон AM.
- [13] Настройка на радиостанцию. Выбор режима настройки описан на странице 34.
- [14] Переключение между кнопками 1-6 и функциональными кнопками.
- [15] Включение/выключение режима монофонического звучания (только при приеме радиостанций диапазона FM).
- [16] Выбор режима автоматического сохранения в памяти (см.стр.34).
- [17] Переключение режима настройки. (См.раздел <Режим настройки> на стр.34).
- [18] Выбор индикатора, отображаемого на текстовом дисплее: название программы или режим радиотекста.
- [19] Прокручивание (скроллинг) текстового дисплея.
- [20] Выбор режима монофонического приема (только при приеме радиостанций диапазона FM).

## Настройка телевизора

Вы можете установить регионы приема телевизионного сигнала (только, когда подключен дополнительно приобретаемый телевизионный тюнер).

### Отображение экрана настройки региона TV1



Экран настройки региона TV1



- [1] Регулировка громкости.
- [2] Возврат к экрану управления предыдущим источником.
- [3] Вызов меню звуковых эффектов (см.стр.78/88).
- [4] Вызов меню настройки параметров.
- [5] Установка текущего региона приема TV1.
- [6] Отображение экрана настройки региона TV2.



- Если строка «TV Set Up» не отображается, прикосновением к экран-ным кнопкам со стрелками вверх/вниз отобразите ее.

### Отображение экрана настройки региона TV2



Экран настройки региона TV2



- [7] Установка текущего региона приема TV2.
- [8] Отображение экрана настройки региона TV1.

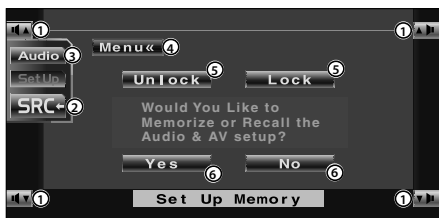
## Настройка памяти

Параметры звучания и интерфейса AV могут быть сохранены в памяти ресивера. Сохраненные параметры могут быть вызваны из памяти в любое время. Например, даже, если параметры были стерты из-за отключения (замены) аккумулятора автомобиля, эти параметры могут быть восстановлены.

### 1 Отобразите экран настройки памяти

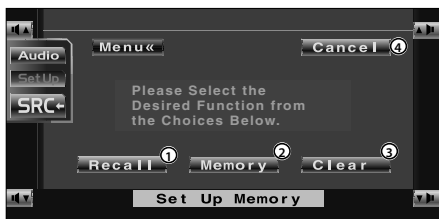


Если строка «Set Up Memory» не отображается, прикоснитесь к экранным кнопкам со стрелками вверх/вниз отобразите эту строку.



- (1) Регулировка громкости.
- (2) Возврат на экран управления предыдущим источником.
- (3) Вызов меню звуковых эффектов (стр. 78/88).
- (4) Отображение меню настройки параметров.
- (5) Блокирование (установка защиты) параметров звука и AV-интерфейса. Если Вы выберете «Lock», Вы не сможете установить новые значения параметров звука и AV-интерфейса.
- (6) Сохранение или вызов параметров из памяти. Чтобы отключить эту функцию, прикоснитесь к экранной кнопке «No» (Нет). Чтобы отменить сохранение в памяти, прикоснитесь к экранной кнопке «No» (Нет). Вновь на экране будет отображено меню настройки параметров.

### 2 Отобразите экран сохранения в памяти



- (1) Вызов (установка) сохраненных значений параметров.
- (2) Сохранение текущих значений параметров звука и AV-интерфейса.
- (3) Стирание сохраненных значений параметров.
- (4) Возврат на экран настройки памяти.

### 3 Сохраните или вызовите (установите) параметры

Чтобы сохранить параметры звука и AV-интерфейса:



Если параметры уже были сохранены, появится подтверждающее сообщение. Прикоснитесь к экранной кнопке «Yes» (Да). Чтобы отменить сохранение, прикоснитесь к экранной кнопке «No» (Нет).

Чтобы вызвать сохраненные параметры:



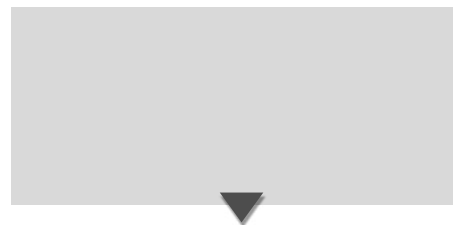
Прикосновение к экрану приводит к отображению подтверждающего сообщения. Прикоснитесь к экранной кнопке «Yes» (Да). Чтобы отменить вызов сохраненных параметров, прикоснитесь к экранной кнопке «No» (Нет).

Чтобы стереть сохраненные параметры:



Прикосновение к экрану приводит к отображению подтверждающего сообщения. Прикоснитесь к экранной кнопке «Yes» (Да). Чтобы отменить стирание сохраненных параметров, прикоснитесь к экранной кнопке «No» (Нет).

### 4 Выйдите из режима сохранения/вызова сохраненных параметров

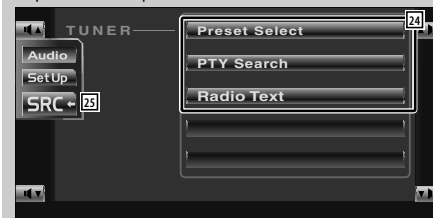


### Отображение экрана меню тюнера

Используя различные функции, Вы можете выбрать опции меню.



Экран меню тюнера



[21] Если отображаются кнопки 1-6, Вы можете вызвать станции фиксированной настройки из памяти. Информация о сохранении станций фиксированной настройки в памяти приведена на следующих страницах.

[22] Индикатор текущего режима настройки.

[23] Индикатор номера ячейки памяти (станции фиксированной настройки).

[24] Выбор опций из различных функций меню.

[25] Возврат к экрану управления тюнером.



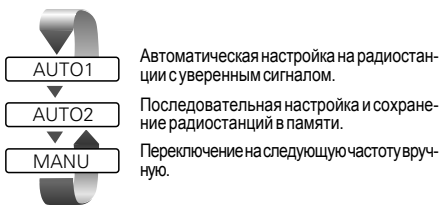
- Доступные функции варьируются в зависимости от используемой модели (технических характеристик тюнера и систем вещания, которые могут быть приняты).

## Режим настройки

Вы можете выбрать режим настройки радиостанций.



Если строка «SEEK» не отображается, прикоснитесь к «Next». Каждое прикосновение приводит к изменению режима настройки в следующем порядке:



## Автоматическое сохранение в памяти

Вы можете автоматически сохранить в памяти радиостанции с уверенным сигналом.

1 Выберите частотный диапазон, радиостанцию из которого Вы хотите сохранить в памяти.



2 Выберите режим автоматического сохранения радиостанций в памяти.



Если индикатор «AME» не отображается, прикоснитесь к «Next».

3 Включите режим автоматического сохранения в памяти.



Прикоснитесь к экранной кнопке |<< или >>|. Когда будут сохранены 6 станций или настроены все станции, процедура автоматического сохранения станций в памяти будет прекращена.



- Если в течение 10 секунд Вы не выполните никаких действий, автоматическое сохранение будет автоматически выключено.

## Сохранение радиостанций в памяти вручную

Вы можете сохранить текущую настроенную радиостанцию в памяти.

1 Выберите радиостанцию, которую Вы хотите сохранить в памяти.



2 Сохраните выбранную радиостанцию в памяти.



Если индикаторы 1-6 не отображаются, прикоснитесь к «Next». Продолжайте прикасаться до появления номера ячейки памяти.

Если Вы нажали кнопку сброса Reset или отключили ресивер от аккумулятора...

1 Введите правильный код защиты.



Вы должны ввести код защиты, который был введен в шаге 3 процедуры, описанной на предыдущей странице.

2 Введите код защиты.



Теперь Вы можете пользоваться Вашим ресивером.



- Если Вы введете неправильный код защиты, Вы не сможете воспользоваться ресивером.

| Количество неправильно введенных кодов | Время блокировки ресивера |
|--|---------------------------|
| 1                                      | -                         |
| 2                                      | 5 минут                   |
| 3                                      | 1 час                     |
| 4 или более                            | 24 часа                   |

## Установка кода защиты

Вы можете установить код защиты, чтобы защитить ресивер от воров.



- Если функция кода защиты включена, она не может быть отключена.  
Обратите внимание, что код защиты, представляющий собой 4-значный номер, указан в паспорте ресивера, который поставляется в комплекте.

### 1 Отобразите экран установки кода защиты.



Если строка «Security» не отображается, прикосновением к экранным кнопкам со стрелками вверх/вниз отобразите эту строку.

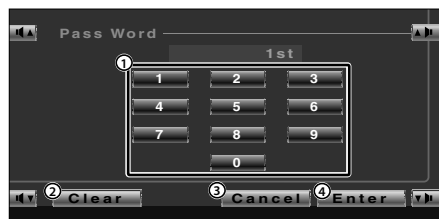


- (1) Регулировка громкости.
- (2) Возврат к экрану управления предыдущим источником.
- (3) Вызов меню звуковых эффектов (см. стр. 82).
- (4) Вызов меню настройки параметров.
- (5) Позволяет Вам начать регистрацию кода защиты.
- (6) Включение/выключение функции DSI.  
Если включена (On) эта функция, при выключении ключа зажигания начнет мигать предупреждающая лампочка (по умолчанию - On).



- Если Вы уже закончили регистрацию кода защиты, индикатор «Set» не будет отображаться.

### 2 Начните регистрацию кода защиты.



- (1) Ввод кода защиты.
- (2) Стирание введенной цифры.
- (3) Отмена регистрации и возврат к экрану настройки кода защиты.
- (4) Подтверждение ввода кода защиты.

### 3 Введите код защиты.



Введите 4-значный код.

### 4 Зарегистрируйте Ваш код защиты.



### 5 Повторно введите код защиты.

Повторно введите код защиты, введенный в шаге 3, чтобы подтвердить ввод.



- Если Вы введете другой код, экран вернется к шагу 3 (для ввода кода в первый раз).

### 6 Вновь зарегистрируйте код защиты.



Ваш код защиты будет зарегистрирован.  
Если после регистрации кода защиты Вы нажмете кнопку сброса Reset или отключите ресивер от аккумулятора, Вам придется ввести зарегистрированный код защиты.  
Подробная информация приведена на следующей странице.

## Выбор станций фиксированной настройки

Вы можете отобразить список и выбрать нужную станцию из станций, сохраненных в памяти.

### 1 Отобразите меню тюнера.



### 2 Отобразите меню выбора станций фиксированной настройки.

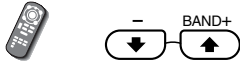


- (1) Настройка на выбранную станцию.  
Если ранее было установлено название станции, оно будет отображено на дисплее.
- (2) Отображение списка для другого частотного диапазона.
- (3) Индикатор частотного диапазона.
- (4) Возврат в меню тюнера.

## Прямой ввод частоты настройки

Вы можете настроиться на радиостанцию, введя ее частоту настройки.

### 1 Выберите частотный диапазон.



### 2 Выберите режим прямого ввода частоты.



### 3 Введите частоту настройки радиостанции.



После ввода частоты настройки начнется прием соответствующей радиостанции.

Например: Для настройки радиостанции FM с частотой 92,1 МГц, нажмите кнопки 0, 9, 2, 1.



Например: Для настройки радиостанции AM с частотой 810 кГц, нажмите кнопки 0, 8, 1, 0.



- Если в течение 10 секунд Вы не выполните никаких действий, выполнение процедуры будет автоматически прекращено.

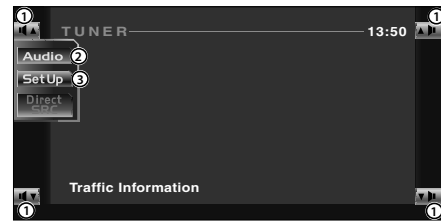
## Дорожная информация

Когда начнется трансляция дорожной информации, ресивер переключится на прием дорожной информации и автоматически отобразит ее.

### Когда начнется трансляция дорожной информации...

Автоматически появится экран дорожной информации.

Экран дорожной информации



- (1) Регулировка громкости.
- (2) Вызов меню звуковых эффектов (стр.78/88).
- (3) Вызов меню настройки параметров (стр.51).

### Если Вы хотите продолжить прослушивание источника звука во время приема дорожной информации...



- Для того, чтобы экран дорожной информации появлялся автоматически, необходимо включить (On) функцию дорожной информации.

- Во время приема дорожной информации установленная громкость звучания автоматически сохраняется в памяти и при следующем приеме дорожной информации автоматически будет установлена сохраненная в памяти громкость.

## Настройка сенсорной панели

Вы можете настроить сенсорную панель.

### 1 Отобразите экран настройки сенсорной панели.

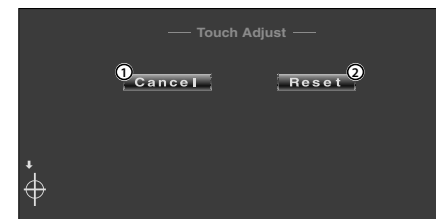


Если строка «Touch» не отображается, прикосновением к экранным кнопкам со стрелками вверх/вниз отобразите эту строку.



- (1) Регулировка громкости.
- (2) Возврат к экрану управления предыдущим источником.
- (3) Вызов меню звуковых эффектов (см.стр.78/88).
- (4) Вызов меню настройки параметров.
- (5) Позволяет Вам начать настройку сенсорной панели.


### 2 Начните настройку сенсорной панели.



- (1) Отмена настройки и возврат к экрану настройки сенсорной панели.
- (2) Возврат в исходное состояние.

### 3 Настройте сенсорную панель.



По запросу прикоснитесь к центру символа «» в левом нижнем и правом верхнем углах.

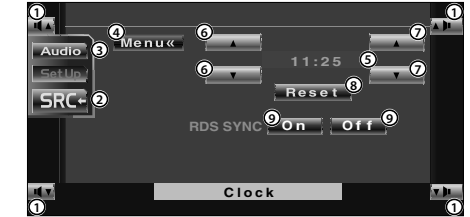
## Часы

Вы можете установить на часах текущее время дня.

### 1 Отобразите экран установки часов.



Если строка «Clock» не отображается, прикосновением к экранным кнопкам со стрелками вверх/вниз отобразите эту строку.



- (1) Регулировка громкости.
- (2) Возврат к экрану управления предыдущим источником.
- (3) Вызов меню звуковых эффектов (см.стр.82).
- (4) Вызов меню настройки параметров.
- (5) Дисплей времени на часах.
- (6) Установка цифры часов.
- (7) Установка цифры минут.
- (8) Установка «00» минут.  
Примеры установки: 3:00 - 3:29 - 3:00  
3:30 - 3:59 - 4:00
- (9) Установка времени на часах синхронно с информацией о текущем времени, принятой с радиостанции системы RDS (по умолчанию - On (Включено)).  
Когда эта функция включена (On), сработает режим синхронизации и Вы не сможете установить часы вручную.

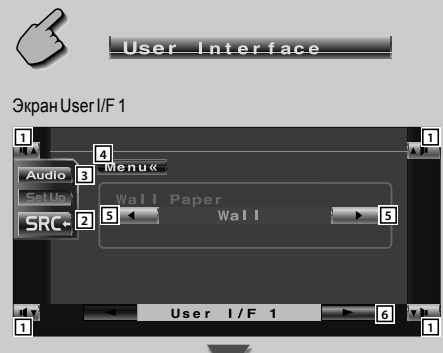
### 2 Установите на часах текущее время дня.



## Интерфейс пользователя

Вы можете настроить параметры интерфейса пользователя (IF).

### Отображение экрана User I/F 1



- [1] Регулировка громкости.
- [2] Возврат к экрану управления предыдущим источником.
- [3] Вызов меню звуковых эффектов (см. стр. 78/88).
- [4] Вызов меню настройки параметров.
- [5] Переключение обоев (фоновое изображение).
- [6] Отображение экрана User I/F 2.



- Если строка «User Interface» не отображается, прикосновением к экранным кнопкам со стрелками вверх/вниз отобразите эту строку.

### Отображение экрана User I/F 2



- [7] Установка экранного дисплея навигационного экрана (по умолчанию - Auto). Если Вы установите режим «Auto», информация будет отображаться в течение 5 секунд после обновления информации. Если будет выбран режим «Off» (Выкл.), информация не будет отображаться.
- [8] Установка экранного дисплея экрана воспроизведения видеоизображения (по умолчанию - Auto). «Auto»: Информация будет отображаться в течение 5 секунд после обновления информации. «MANU»: Информация будет отображена, если Вы прикоснетесь к экрану.
- [9] Установка экранного дисплея для воспроизведения DVD-диска (по умолчанию - MANU). «Auto»: Информация будет отображаться в течение 5 секунд после обновления информации. «MANU»: Информация будет отображена, если Вы прикоснетесь к экрану.
- [10] Установка экранного дисплея экрана телевизора (по умолчанию - Auto) (только, если подключен внешний телевизионный тюнер). «Auto»: Информация будет отображаться в течение 5 секунд после обновления информации. «MANU»: Информация будет отображена, если Вы прикоснетесь к экрану.
- [11] Отображение экрана User I/F 1.

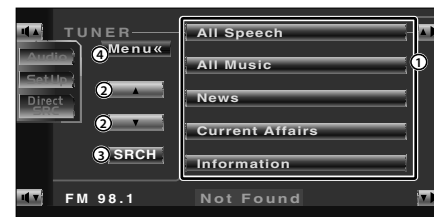
## Поиск по типу программы

Вы можете настроиться на нужную радиостанцию по типу программы (только при приеме радиостанций в диапазоне FM).

### 1 Отобразите меню тюнера.



### 2 Отобразите меню поиска по типу программы.



- (1) Выбор типа программы.
- (2) Прокликивание списка типов программ.
- (3) Поиск по типу программы. Этот индикатор отображается, когда выбран тип программы.
- (4) Возврат в меню тюнера.

### 3 Выберите тип программы.



### 4 Включите режим поиска по типу программы.



## Радиотекст

Вы можете отобразить информацию радиотекста (только при приеме радиостанций в диапазоне FM).

### 1 Отобразите меню тюнера.



### 2 Отобразите радиотекст.

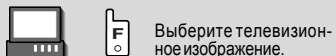


- (1) Отображение радиотекста.
- (2) Возврат в меню тюнера.

В режиме управления телевизором/видеоустройством отображаются различные экраны управления. (Вы можете управлять телевизором только, когда подключен дополнительный телевизионный тюнер).

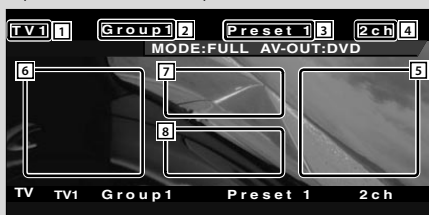
## Отображение экрана ТВ-изображения

В режиме TV могут быть отображены различные экраны управления.



Выберите телевизионное изображение.

Экран телевизионного изображения



- [1] Индикатор номера телевизионного диапазона
- [2] Дисплей группы ТВ-региона (см.стр.73)
- [3] Дисплей номера ячейки памяти
- [4] Дисплей номера канала
- [5] Область выбора следующего канала. Позволяет выбрать следующий канал.
- [6] Область выбора предыдущего канала. Позволяет выбрать предыдущий канал.
- [7] Область переключения диапазона/видеохода. Вы можете выбрать режим TV1, TV2 или VIDEO.
- [8] Область кнопок информационного дисплея



- Информация о выборе телевизионного изображения и прочих функциях управления приведена в разделе <KVT-727DVD/627DVD Основные функции> на стр. 10.  
- Информационный дисплей автоматически отключается приблизительно через 5 секунд. Информация также может отображаться автоматически в случае ее обновления (стр.68).

## Отображение панели упрощенного управления

Панель управления отображается поверх телевизионного изображения.



Отображение панели упрощенного управления



- [9] Регулировка громкости.
- [10] Переключение источника.
- [11] Переключение на видеовход (VIDEO).
- [12] Переключение диапазона настройки телевизора (TV1 или TV2).
- [13] Вызов канала. Для изменения последовательности настройки используйте режим настройки (см.стр.40).
- [14] Переключение режима настройки. Информация о режимах настройки приведена на странице 40.

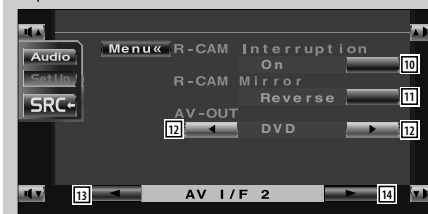


- Если Вы прикоснетесь к центральной части области изображения, панель упрощенного управления будет отключена.

## Отображение экрана AV I/F 2



Экран AV I/F 2



- [10] Установка способа отображения изображения с камеры заднего вида (по умолчанию - Off (Выкл.)). «On» (Вкл.): Установка рычага переключения скоростей в положение Reverse (Задний ход) приводит к отображению изображения с задней (тыловой) видеокамеры.
- «Off» (Выкл.): Изображение с задней камеры будет отображаться, когда Вы установите рычаг переключения скоростей в положение Reverse (Задний ход) и несколько раз нажмете кнопку [V.SEL].

[11] Мы можем зеркально отобразить изображения с левой и правой камеры заднего вида. Выберите режим «Reverse» и изображение с задней камеры будет отображаться на экране слева и справа в зеркальном отображении (по умолчанию - Normal).

[12] Выбор AV-источника, сигнал которого будет поступать на выход AV OUTPUT (по умолчанию - AV-IN1).

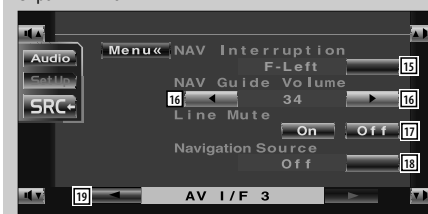
[13] Отображение экрана AV I/F 1.

[14] Отображение экрана AV I/F 3.

## Отображение экрана AV I/F 3



Экран AV I/F 3



- [15] Выбор акустических систем, используемых для воспроизведения голосовых указаний навигационной системы (по умолчанию - Left). «Left»: Для воспроизведения голосовых указаний используется фронтальная левая АС.
- «Right»: Для воспроизведения голосовых указаний используется фронтальная правая АС.
- «Front-All»: Для воспроизведения голосовых указаний используются обе фронтальные акустические системы.

[16] Настройка громкости голосовых указаний навигационной системы (по умолчанию - 19).

[17] Отключение громкости во время воспроизведения голосовых указаний навигационной системы (по умолчанию - On). Когда эта функция включена (On), уровень громкости уменьшается до уровня звучания голосовых указаний.

[18] Установка способа выбора источника звука в навигационной системе (по умолчанию - Off (Выкл.)).

«On» (Вкл.): Позволяет Вам выбрать входной сигнал источника с помощью интерфейса навигационной системы, нажимая кнопку [SRC] или на экране выбора источника.  
«Off» (Выкл.): Источник звука не может быть выбран с помощью кнопки [SRC] или на экране выбора источника.

[19] Отображение экрана AV I/F 2.

## AV-интерфейс

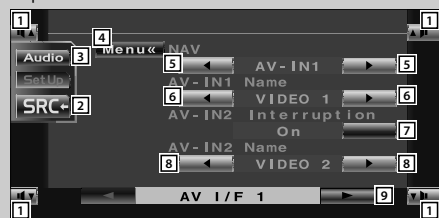
Вы можете установить параметры аудио- и видео- (AV) интерфейса.

### Отображение экрана AV I/F 1



AV Interface

Экран AV I/F 1



- [1] Регулировка громкости.
- [2] Возврат к экрану управления предыдущим источником.
- [3] Вызов меню звуковых эффектов (см.стр.78/88).
- [4] Вызов меню настройки параметров.
- [5] Выбор способа подключения навигационной системы (по умолчанию -RGB).  
«RGB»: Позволяет подключать навигационную систему Kenwood с помощью интерфейсного кабеля.  
«AV-IN1»: Позволяет подключать навигационную систему сторонних производителей через порт AV INPUT1.  
«Off»: Этот режим должен использоваться, если навигационная система не подключена. (Переключение AV-источника приводит к отключению навигационного дисплея).
- [6] Установка названия, которое будет отображаться, когда Вы выберете систему, подключенную через вход AV INPUT1. (по умолчанию -VIDEO1).



- Если Вы выберете навигационную систему, подключенную к входу «AV IN1», будет зафиксирован режим работы дисплея «NAV».

- [7] Установка дисплея изображения системы, которая подключена через порт AV INPUT2 (по умолчанию - Off (выключено)).  
«Off»: При переключении источника изображения будет отображено изображение, поступающее с порта AV INPUT2.  
«On»: При поступлении сигнала изображения на вход AV INPUT2 будет отображено это изображение.

[8] Установка названия, которое будет отображаться, когда Вы выберете систему, подключенную через вход AV INPUT2. (по умолчанию -VIDEO2).

[9] Отображение экрана AV I/F 2.



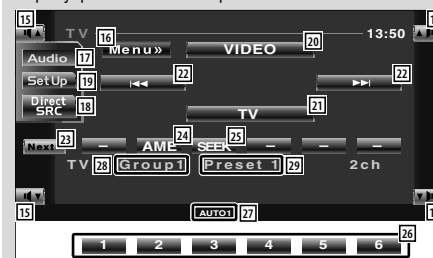
- Если строка «AV Interface» не отображается, прикосновением к экранным кнопкам со стрелками вверх/вниз отобразите ее.

### Отображение экрана управления телевизором

Вы можете настроить телевизионные станции, используя различные функции.



Экран управления телевизором



- [15] Регулировка громкости.
- [16] Вызов меню телевизора.
- [17] Вызов меню звуковых эффектов (стр.78/88).
- [18] Отображение экрана выбора источника (см.стр.49).
- [19] Вызов меню настройки параметров (см.стр.51).
- [20] Переключение в режим VIDEO.
- [21] Переключение между диапазонами TV1 и TV2.
- [22] Выбор канала.  
Для изменения последовательности настройки используйте режим настройки (см.стр.40).
- [23] Переключение между кнопками 1-6 и функциональными кнопками.
- [24] Выбор режима автоматического сохранения станций в памяти (см.стр.40).
- [25] Переключение режима настройки (см.стр.40).
- [26] Если отображаются индикаторы 1-6, Вы можете вызвать каналы, сохраненные в памяти.  
Для сохранения телевизионных станций в памяти воспользуйтесь функциями автоматического или ручного сохранения станций (см.стр.40).
- [27] Индикатор текущего режима настройки.
- [28] Дисплей группы ТВ-региона (стр.73).
- [29] Дисплей номера ячейки памяти.

### Отображение экрана меню телевизора

Используя различные функции, Вы можете выбрать опции меню.



Menu»

Экран меню телевизора



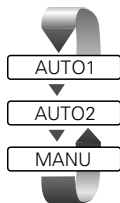
- [30] Выбор опций различных функций меню.
- [31] Возврат к экрану управления телевизором.

## Режим настройки

Вы можете выбрать режим настройки телевизионных станций.



Если индикатор SEEK не отображается, прикоснитесь к «Next». Каждое прикосновение приводит к изменению режима в следующем порядке.



**AUTO1** Автоматическая настройка на станции с уверенным сигналом.

**AUTO2** Последовательная настройка и сохранение станций в памяти.

**MANU** Переключение на следующий канал вручную.

## Автоматическое сохранение в памяти

Вы можете автоматически сохранить в памяти телевизионные станции с уверенным сигналом.

1 Выберите частотный диапазон, телевизионную станцию из которого Вы хотите сохранить в памяти.



2 Выберите режим автоматического сохранения станций в памяти.



Если индикатор AME не отображается, прикоснитесь к экранной кнопке «Next».

3 Включите режим автоматического сохранения в памяти.



Прикоснитесь к экранной кнопке «<<» или «>>». Когда будут сохранены 6 станций или настроены все станции, процедура автоматического сохранения станций в памяти будет прекращена.



- Если в течение 10 секунд Вы не выполните никаких действий, автоматическое сохранение будет автоматически выключено.

## Сохранение станций в памяти вручную

Вы можете сохранить текущую настроенную станцию в памяти.

1 Выберите станцию (канал), которую Вы хотите сохранить в памяти.



2 Сохраните выбранную станцию в памяти.



Если индикаторы 1-6 не отображаются, прикоснитесь к «Next». Продолжайте прикасаться к «Next» до появления номера ячейки памяти.

## Выбор сохраненных станций

Вы можете отобразить список станций и выбрать нужную станцию из станций, сохраненных в памяти.

1 Выберите диапазон, станцию из которого Вы хотите вызвать



2 Отобразьте меню телевизора.



3 Отобразьте меню выбора станций, сохраненных в памяти.



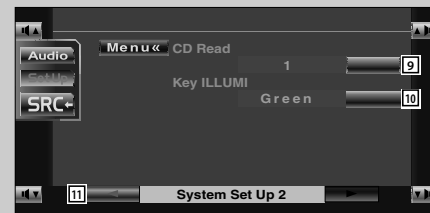
(1) Настройка на выбранную станцию. Если создано название станции, оно будет отображено на экране.

(2) Возврат в меню телевизора.

## Отображение экрана параметров системы 2



Экран параметров системы 2



[9] Установка режима воспроизведения музыкальных компакт-дисков (по умолчанию - 1).

«1»: Автоматическое распознавание и воспроизведение дисков MP3/WMA, DVD или музыкальных компакт-дисков.

«2»: Принудительное воспроизведение диска как музыкального компакт-диска. Выберите режим «2», если Вы хотите воспроизводить музыкальный компакт-диск специального формата или в режиме «1» не можете воспроизводить диск.



- В режиме «2» Вы не можете воспроизводить диски MP3/WMA/VCD. Также в режиме «2» могут не воспроизводиться некоторые музыкальные компакт-диски.  
- После окончания воспроизведения настройка этого режима отключается.

[10] Выбор цвета подсветки кнопок ресивера (по умолчанию - Red (Красный)).

«Green»: зеленый.

«Red»: красный.

[11] Отображение экрана параметров системы 1.

## Настройка системных параметров

Вы можете настроить параметры системы.

### Отображение экрана параметров системы 1



- [1] Регулировка громкости.
- [2] Возврат к экрану управления предыдущим источником.
- [3] Вызов меню звуковых эффектов (см.стр.78/88).
- [4] Вызов меню настройки параметров.
- [5] Включение/выключение звукового сигнала, сопровождающего нажатие на кнопку (по умолчанию - On (Вкл.)).
- [6] Позволяет выполнять скроллинг (пролистывание) текстового дисплея на экране управления источником (по умолчанию - Manual (ручной)).  
«Auto»: Автоматический скроллинг (пролистывание).  
«Manual»: Позволяет Вам вручную пролистывать текстовый дисплей.
- [7] Выбор сигнала дистанционного управления (по умолчанию - On (Вкл.)).  
Когда эта опция установлена в положение Off (Выкл.), пульт дистанционного управления телевизором блокируется.
- [8] Отображение экрана параметров системы 2.



- Если строка «System Set Up» не отображается, прикосновением к экранным кнопкам со стрелками вверх/вниз отобразите ее.

## Создание названия станции

Вы можете создать название станции.

1 Выберите станцию, для которой Вы хотите создать название.



2 Отобразите меню телевизора.



3 Выберите режим создания названия станции.



4 Создайте название станции.

Подробная информация о вводе символов приведена в разделе <Ввод символов> на странице 48.

5 Выйдите из режима ввода названия.



- В памяти могут быть сохранены названия 20 станций (максимум).
- Вы можете создавать названия станций только, после того, как поставите автомобиль на ручной тормоз.

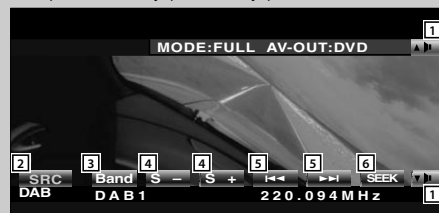
В режиме управления DAB-тюнером отображаются различные экраны управления (только, если подключен дополнительный DAB-тюнер).

## Отображение панели упрощенного управления

Панель управления DAB-тюнером отображается поверх выбранного изображения.



Отобразите панель упрощенного управления



## Отображение экрана управления DAB-тюнером

Вы можете выбрать Ensemble (ансамбль) и сервисы, используя различные функции.



Экран управления DAB-тюнером



- [1] Регулировка громкости.
- [2] Переключение источника.
- [3] Переключение диапазона (DAB1/2/3).
- [4] Выбор сервиса (услуги).
- [5] Выбор ансамбля.
- [6] Выбор режима настройки (см. стр. 44).



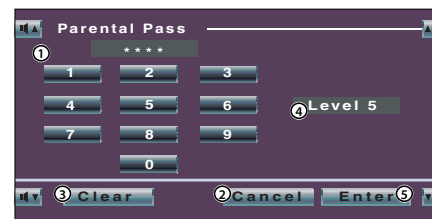
- Основные функции управления устройством приведены в разделе <KVT-727DVD/627DVD Основные функции> на стр. 10.  
- Если Вы прикоснетесь к центральной части области изображения, панель упрощенного управления будет отключена.

- [7] Регулировка громкости.
- [8] Вызов меню DAB-тюнера.
- [9] Вызов меню звуковых эффектов (см. стр. 78/88).
- [10] Отображение экрана выбора источника (см. стр. 49).
- [11] Вызов меню настройки параметров (см. стр. 51).
- [12] Переключение диапазона (DAB1/2/3).
- [13] Выбор сервиса (услуги).
- [14] Выбор ансамбля (группы).
- [15] Переключение между кнопками 1-6 и функциональными кнопками.
- [16] Выбор режима автоматического сохранения ансамбля в памяти.
- [17] Переключение режима настройки (см. стр. 46).
- [18] Изменение дисплея: метка ансамбля, меткаPTY, метка Component, метка Region и качество звучания.
- [19] Если отображаются индикаторы 1-6, Вы можете вызвать сервисы, сохраненные в памяти.
- [20] Индикатор режима настройки.
- [21] Выбор первичного или вторичного режима работы.

## Установка уровня ограничения доступа

Вы можете установить уровень ограничения доступа к воспроизведению DVD-дисков.

### 1 Отобразите экран ввода кода доступа.



- (1) Ввод кода доступа.
- (2) Отмена текущей настройки и возврат к экрану DVD SETUP 2.
- (3) Стирание введенного кода доступа.
- (4) Отображение текущего установленного кода доступа.
- (5) Определение номера кода и отображение экрана настройки уровня ограничения доступа.

### 2 Введите код доступа.



- Цифра, введенная первой, будет установлена в качестве кода доступа.  
- Вы можете стереть установленный код доступа, нажав кнопку сброса.

### 3 Отобразите экран настройки уровня ограничения доступа.



- (1) Установка уровня ограничения доступа.
- (2) Возврат к экрану DVD SETUP 2.

### 4 Установите уровень ограничения доступа.



### 5 Подтвердите установку уровня ограничения доступа.



- Если на диске установлен более высокий уровень ограничения доступа, устройство потребует ввести код доступа.  
- Уровень ограничения доступа варьируется в зависимости от установленного диска.  
- Если на диске не установлен уровень ограничения доступа, этот диск может быть просмотрен любой аудиторией даже, если Вы установите уровень ограничения доступа.

## Настройка языка

Вы можете выбрать язык звуковой дорожки и отображения меню.

### 1 Отобразите экран выбора языка.

Обратитесь к разделу «Отображение экрана DVD SETUP 1» и выберите язык, который Вы хотите использовать.



- (1) Ввод кода языка.
- (2) Отмена настройки языка и возврат к экрану DVD SETUP 1.
- (3) Стирание кода языка.
- (4) Установка оригинального языка звуковой дорожки. (Эта опция появляется во время настройки языка звуковой дорожки).
- (5) Установка кода языка и возврат к экрану DVD SETUP 1. (Эта опция появляется после ввода кода языка).

### 2 Введите код языка.

Для выбора нужного языка обратитесь к таблице кодов языков, приведенной справа.

### 3 Установите язык, который Вы хотите использовать.



| Сокращение | Язык            | Сокращение | Язык             |
|------------|-----------------|------------|------------------|
| aa         | Afar            | lv         | Latvian, Lettish |
| ab         | Abkhazian       | mg         | Malagasy         |
| af         | Afrikaans       | mi         | Maori            |
| am         | Amharic         | mk         | Macedonian       |
| ar         | Arabic          | ml         | Malayalam        |
| as         | Assamese        | mn         | Mongolian        |
| ay         | Aymara          | mo         | Moldavian        |
| az         | Azerbaijani     | mr         | Marathi          |
| ba         | Bashkir         | ms         | Malay            |
| be         | Byelorussian    | mt         | Maltese          |
| bg         | Bulgarian       | my         | Burmese          |
| bh         | Bihari          | na         | Nauru            |
| bi         | Bislama         | ne         | Nepali           |
| bn         | Bengali, Bangla | nl         | Dutch            |
| bo         | Tibetan         | no         | Norwegian        |
| br         | Breton          | oc         | Occitan          |
| ca         | Catalan         | om         | (Afan) Oromo     |
| co         | Corsican        | or         | Oriya            |
| cs         | Czech           | pa         | Punjabi          |
| cy         | Welsh           | pl         | Polish           |
| da         | Danish          | ps         | Pashto, Pushto   |
| de         | German          | pt         | Portuguese       |
| dz         | Bhutani         | qu         | Quechua          |
| el         | Greek           | rm         | Rhaeto-Romance   |
| en         | English         | rn         | Kirundi          |
| eo         | Esperanto       | ro         | Romanian         |
| es         | Spanish         | ru         | Russian          |
| et         | Estonian        | rw         | Kinyarwanda      |
| eu         | Basque          | sa         | Sanskrit         |
| fa         | Persian         | sd         | Sindhi           |
| fi         | Finnish         | sg         | Sangho           |
| fj         | Fiji            | sh         | Serbo-Croatian   |
| fo         | Faroese         | si         | Singhalese       |
| fr         | French          | sk         | Slovak           |
| fy         | Frisian         | sl         | Slovenian        |
| ga         | Irish           | sm         | Samoan           |
| gd         | Scots Gaelic    | sn         | Shona            |
| gl         | Galician        | so         | Somali           |
| gn         | Guarani         | sq         | Albanian         |
| gu         | Gujarati        | sr         | Serbian          |
| ha         | Hausa           | ss         | Siswati          |
| he         | Hebrew          | st         | Sesotho          |
| hi         | Hindi           | su         | Sundanese        |
| hr         | Croatian        | sv         | Swedish          |
| hu         | Hungarian       | sw         | Swahili          |
| hy         | Armenian        | ta         | Tamil            |
| ia         | Interlingua     | te         | Telugu           |
| ie         | Interlingue     | tg         | Tajik            |
| ik         | Inupiak         | th         | Thai             |
| id         | Indonesian      | ti         | Tigrinya         |
| is         | Icelandic       | tk         | Turkmen          |
| it         | Italian         | tl         | Tagalog          |
| ja         | Japanese        | tn         | Setswana         |
| jv         | Javanese        | to         | Tongan           |
| ka         | Georgian        | tr         | Turkish          |
| kk         | Kazakh          | ts         | Tsonga           |
| kl         | Greenlandic     | tt         | Tatar            |
| km         | Cambodian       | tw         | Twi              |
| kn         | Kannada         | uk         | Ukrainian        |
| ko         | Korean          | ur         | Urdu             |
| ks         | Kashmiri        | uz         | Uzbek            |
| ku         | Kurdish         | vi         | Vietnamese       |
| ky         | Kirghiz         | vo         | Volapuk          |
| la         | Latin           | wo         | Wolof            |
| lb         | Luxembourgish   | xh         | Xhosa            |
| ln         | Lingala         | yo         | Yoruba           |
| lo         | Laotian         | zh         | Chinese          |
| lt         | Lithuanian      | zu         | Zulu             |

## Отображение экрана меню DAB-тюнера

Вы можете выбрать опции различных функций меню.



Экран меню DAB-тюнера



[22] Выбор опций различных функций меню.

[23] Возврат на экран управления DAB-тюнером.



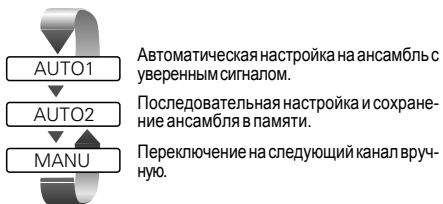
- Для получения подробной информации о DAB-тюнере прочтите инструкцию по эксплуатации DAB-тюнера (приобретается дополнительно).

## Режим настройки

Вы можете определить способ выбора сервиса (услуги).



Если индикатор SEEK не отображается, прикоснитесь к «Next». Каждое прикосновение приводит к изменению режима в следующем порядке.



## Автоматическое сохранение ансамбля в памяти

Вы можете автоматически сохранить в памяти ансамбль с уверенным сигналом.

1 Выберите частотный диапазон, ансамбль из которого Вы хотите сохранить в памяти.



2 Выберите режим автоматического сохранения в памяти.



Если индикатор AME не отображается, прикоснитесь к «Next».

3 Включите режим автоматического сохранения в памяти.



Прикоснитесь к экранной кнопке |<< или >>|. Когда будут сохранены 6 ансамблей или настроены все ансамбли, процедура автоматического сохранения ансамблей в памяти будет прекращена.

## Память хранения настройки сервисов

Текущий настроенный сервис может быть сохранен в памяти.

1 Выберите сервис, который Вы хотите сохранить в памяти.



2 Сохраните выбранный сервис в памяти.



Если индикаторы 1-6 не отображаются, прикоснитесь к «Next». Продолжайте прикасаться к «Next» до появления номера ячейки памяти.

### Отображение экрана DVD SETUP 2



Экран DVD SETUP 2



### Отображение экрана DVD SETUP 3



Экран DVD SETUP 3



[9] Включение/выключение индикатора угла съемки (По умолчанию - Индикатор включен (On)).

[10] Выбор формата изображения (по умолчанию - 16:9).

«16:9»: Отображение широкоэкранного изображения. «4:3 L B»: Широкоэкранное изображение отображается в формате Letter Box (в верхней и нижней частях экрана отображаются черные полосы).

«4:3 P S»: Широкоэкранное изображение отображается в формате Pap & Scap (левая и правая части изображения усечены).

[11] Отображение экрана установки уровня ограничения доступа. \*1 (По умолчанию - OFF (Выкл.)).

[12] Отображение экрана DVD SETUP 1.

[13] Отображение экрана DVD SETUP 3.



\*1 Отключается во время воспроизведения DVD-диска.

[14] Выбор времени отображения изображения. \*1 (по умолчанию - Middle (среднее))

Вы можете выбрать время отображения изображения формата JPEG: Short (короткое) - Middle (среднее) - Long (длинное).

[15] Выбор эффекта при переходе между изображениями. \*1 (по умолчанию - Random (выбор в случайном порядке))

[16] Отображение экрана DVD SETUP 2.



\*1 Отключается во время воспроизведения DVD-диска.

## Настройка параметров DVD-проигрывателя

Вы можете настроить параметры воспроизведения DVD-дисков.

### Отображение экрана DVD SETUP 1



Экран DVD SETUP 1



- [1] Возврат к экрану управления предыдущим источником.
- [2] Вызов меню звуковых эффектов (см.стр.78/88).
- [3] Вызов меню настройки параметров.
- [4] Выбор языка отображения дискового меню. \*1
- [5] Выбор языка отображения субтитров. \*1
- [6] Выбор языка звуковой дорожки. \*1
- [7] Установка динамического диапазона (по умолчанию - Wide). При изменении режима с Wide на Normal и с Normal на Midnight выполняется уменьшение динамического диапазона. Если установлен узкий динамический диапазон, Вы сможете прослушивать даже тихие звуки. Этот параметр эффективен только, когда Вы используете источник сигнала Dolby Digital.
- [8] Отображение экрана DVD SETUP 2.



- Если индикатор «DVD SETUP» не отображается, прикосновением к экранной кнопке со стрелкой вверх или вниз отобразите его.  
 - \*1 Отключается во время воспроизведения DVD-диска.

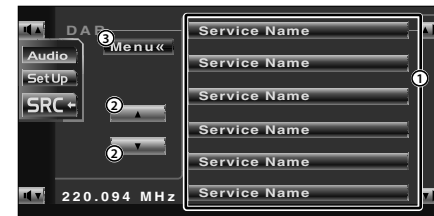
## Выбор сервиса

Для удобства выбора сервиса Вы можете отобразить список сервисов текущего принимаемого ансамбля.

### 1 Отобразите меню DAB-тюнера.



### 2 Отобразите меню выбора сервиса.



- (1) Выбор сервиса.
- (2) Прокликивание списка сервисов.
- (3) Возврат в меню DAB-тюнера.

### 3 Выберите сервис.



## Фильтр языка

Для выбора нужного языка Вы можете отобразить список языков.

### 1 Отобразите меню DAB-тюнера.



### 2 Вызовите меню фильтра языка.



- (1) Выбор языка.
- (2) Поиск выбранного языка.
- (3) Возврат в меню DAB-тюнера.

### 3 Выберите язык, который Вы хотите использовать.



### 4 Осуществите поиск выбранного языка.



## Поиск по типу программы

Вы можете осуществить прием сервисов по типу программы.

### 1 Отобразите меню DAB-тюнера.



### 2 Вызовите меню поиска по типу программы PTY.



- (1) Выбор типа программы.
- (2) Поиск по выбранному типу программы.
- (3) Отображение экрана выбора языка.
- (4) Возврат в меню DAB-тюнера.

### 3 Выберите тип программы.



#### Выбор языка

Отобразите экран выбора языка



- (1) Выбор языка.
- (2) Поиск по типу программы.
- (3) Возврат на экран поиска по типу программы PTY.

#### Выберите язык



### 4 Выполните поиск по типу программы.

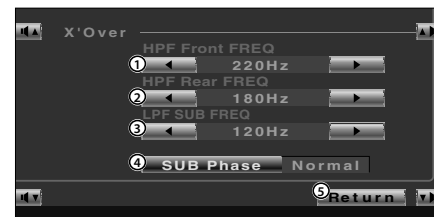


## Настройка кроссовера

Вы можете установить частоту среза кроссовера акустических систем.



Экран настройки кроссовера



- (1) Установка частоты среза высокочастотного фильтра фронтального канала.  
Вы можете выбрать следующие частоты среза: Through, 40, 60, 80, 100, 120, 150, 180, 220 Гц.
- (2) Установка частоты среза высокочастотного фильтра тылового канала.  
Вы можете выбрать следующие частоты среза: Through, 40, 60, 80, 100, 120, 150, 180, 220 Гц.
- (3) Установка частоты среза низкочастотного фильтра сабвуфера.  
Вы можете выбрать следующие частоты среза: 50, 60, 80, 100, 120 Гц, Through.
- (4) Установка фазы сигнала на выходе на сабвуфер.  
Если Вы выберете режим «Reverse», фаза будет инвертирована на 180 градусов.
- (5) Возврат к экрану настройки акустических систем.



- При использовании высокочастотного фильтра одновременно настраивайте фронтальный и тыловой каналы. Вы не сможете правильно настроить кроссовер, если функция высокочастотного фильтра используется для одного канала.  
- Экранная кнопка фазы сабвуфера не отображается, если низкочастотный фильтр сабвуфера переключен в режим Through.

## Настройка параметров звука

Вы можете настроить параметры акустических систем и прочие параметры звучания.

### Отображение экрана настройки звука



- [1] Регулировка громкости.
- [2] Возврат к экрану управления предыдущего источника.
- [3] Вызов меню звуковых эффектов (см.стр.88).
- [4] Вызов меню настройки параметров.
- [5] Отображение экрана настройки кроссовера (см.стр.59).
- [6] Устанавливает тип фронтальных акустических систем для точной настройки оптимального режима работы эквалайзера.  
Standard: Настройка для акустических систем стандартного размера.  
Narrow: Настройка для акустических систем малого диаметра.  
Middle: Настройка для акустических систем среднего диаметра.  
Wide: Настройка для акустических систем большого диаметра.
- [7] Включение или выключение сабвуфера.

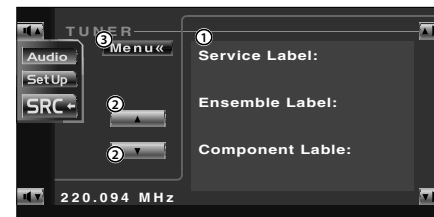
## DAB-информация

Вы можете отобразить информацию DAB-тюнера.

### 1 Отобразите меню DAB-тюнера.



### 2 Отобразите экран DAB-информации.



- (1) Отображение DAB-информации (например, метка сервиса, метка ансамбля, метка компонента, качество звука, метка региона и метка динамики).
- (2) Прокликивание информационного дисплея.
- (3) Возврат в меню DAB-тюнера.

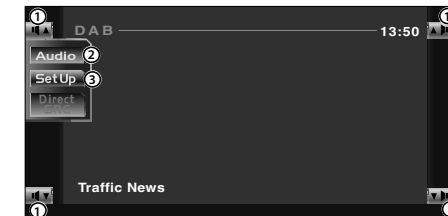
## DAB-анонсы

Когда начнется трансляция анонсов, ресивер автоматически переключится с текущего источника на прием анонсов.

Когда начнется трансляция анонсов...

Автоматически появится экран анонсов.

Экран анонсов

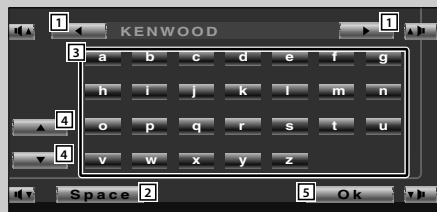


- (1) Регулировка громкости.
- (2) Вызов меню звуковых эффектов (стр.78/88).
- (3) Вызов меню настройки параметров (стр.51).

### Как использовать экран ввода символов

Если Вы выберете режим создания названия диска или другой подобный режим, для ввода названия будет отображен экран ввода символов.

Экран ввода символов



- [1] Перемещение курсора.
- [2] Ввод пробела.
- Если Вы хотите стереть символ, переместите курсор на этот символ и прикоснитесь к этой кнопке.
- [3] Ввод символов.
- [4] Прокликивание дисплея символьных кнопок вверх или вниз.
- [5] Выход из режима ввода символов и возврат к предыдущему экрану.



- Вы можете начать ввод символов только после того, как поставите автомобиль на ручной тормоз.

### Настройка кроссовера

Вы можете вручную установить частоту среза для акустических систем.

#### Установка частоты среза высокочастотного фильтра



X'Over HPF

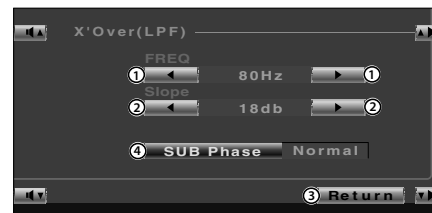


- (1) Установка частоты среза кроссовера.
- (2) Установка наклона частотной характеристики кроссовера.
- (3) Возврат на экран настройки акустических систем.

#### Установка частоты среза низкочастотного фильтра



X'Over LPF



- (1) Установка частоты среза кроссовера.
- (2) Установка наклона частотной характеристики кроссовера.
- (3) Возврат на экран настройки акустических систем.
- (4) Установка фазы сигнала, поступающего на выход на сабвуфер (этот параметр отображается после установки частоты среза кроссовера для канала сабвуфера). При установке этого параметра в положение «Reverse» фаза автоматически будет инвертирована на 180 градусов.



- Если на экране настройки акустических систем Вы выберете тип акустических систем, настройки частоты среза кроссовера будут отменены.

- Во время настройки кроссовера устанавливается тип акустических систем «User» (пользовательский).

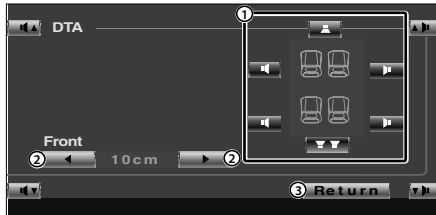
## Настройка DTA

Вы можете вручную отрегулировать временные характеристики каждого канала.

### 1 Отобразите экран настройки DTA.

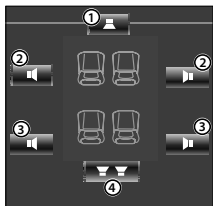


Экран настройки DTA



- (1) Выбор акустических систем для настройки.
- (2) Установка времени задержки для выбранной акустической системы.
- (3) Возврат к экрану выбора типа автомобиля.

### 2 Выберите акустические системы, которые Вы хотите настроить.



- (1) Центральная акустическая система
- (2) Фронтальные акустические системы
- (3) Тыловые акустические системы
- (4) Сабвуфер

### 3 Установите время задержки.



Акустические системы виртуально переместятся на нужное расстояние. Если Вы увеличите расстояния до центральной и фронтальных АС, они виртуально переместятся вперед. Если Вы увеличите расстояния до тыловых АС и сабвуфера, они виртуально переместятся назад.

Вы можете быстро выбрать источник, который хотите прослушать.

### Отображение экрана управления



Нажмите эту кнопку несколько раз, пока не появится экран управления.

Экран управления

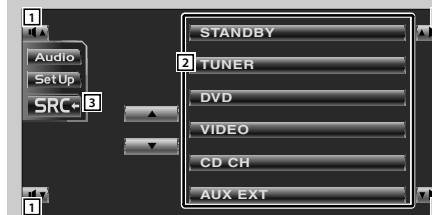


- Экран выбора источника может быть отображен с экрана управления любым источником.

### Отображение экрана выбора источника



Экран выбора источника



- [1] Регулировка громкости.
- [2] Выбор источника.
- [3] Возврат к экрану управления, который был отображен ранее.

Вы можете отрегулировать положение и качество изображения, отображаемого на мониторе.

## Отображение меню управления экраном

Вы можете настроить качество изображения, используя следующие функции.



Меню управления экраном



- [1] Регулировка яркости  
Отключается, если включен автоматический режим работы диммера.
- [2] Регулировка оттенков  
Отображается для изображения системы NTSC телепрограммы или видеисточника.
- [3] Регулировка цветности  
Этот индикатор отображается только на экране телевизора и Video.
- [4] Регулировка контрастности
- [5] Регулировка уровня черного
- [6] Отображает экран настройки положения монитора (см. раздел <Отображение экрана регулировки угла наклона>).
- [7] Настройка автоматического диммера.  
Когда эта функция включена (On), яркость дисплея уменьшается автоматически при уменьшении яркости окружающего освещения.
- [8] Возврат к предыдущему экрану.



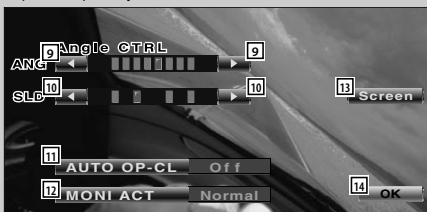
- Меню управления экраном отображается только, если Вы поставите автомобиль на ручной тормоз.  
- Качество изображения может быть установлено для каждого источника.

## Отображение экрана регулировки угла наклона

Вы можете установить угол наклона и скорость открывания/закрывания монитора.



Экран настройки угла наклона



- [9] Регулировка наклона монитора.
- [10] Настройка положения монитора вперед/назад.
- [11] Настройка открывания/закрывания монитора.  
Если Вы включите (On) эту опцию, монитор будет открываться или закрываться автоматически при включении или выключении ключа зажигания.
- [12] Настройка работы монитора.  
Если Вы установите режим «Quick», монитор будет открываться быстро.
- [13] Возврат к экрану управления экраном.
- [14] Возврат к предыдущему экрану.

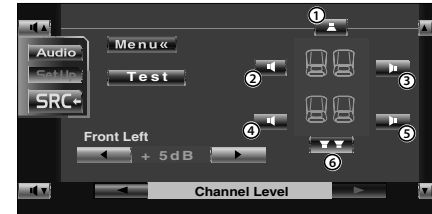
## Уровень звучания канала

Вы можете установить уровень звучания каждого выбранного канала.

1 Выберите акустические системы, которые Вы хотите настроить.



Экран настройки уровня звучания канала



- (1) Центральная AC
- (2) Левая фронтальная AC
- (3) Правая фронтальная AC
- (4) Левая тыловая AC
- (5) Правая тыловая AC
- (6) Сабвуфер

2 Отрегулируйте уровень звучания выбранной акустической системы.



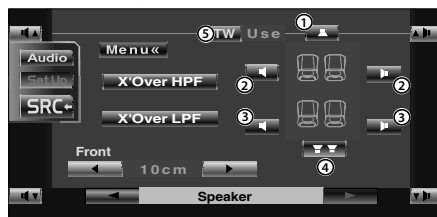
## Настройка акустических систем

Для достижения наилучших эффектов звучания Вы можете выбрать тип и размер акустических систем.

### 1 Выберите акустические системы, которые Вы хотите настроить.



Экран настройки акустических систем



- (1) Центральная акустическая система
- (2) Фронтальные акустические системы
- (3) Тыловые акустические системы
- (4) Сабвуфер
- (5) Настройка твитера (высокочастотного динамика)  
Вы можете настроить твитер, когда выберете высокочастотные акустические системы.  
Если вместе с фронтальными акустическими системами Вы используете твитер, переключите параметр настройки твитера в положение «Use» (Использовать). В этом случае эквалайзер настраивается наилучшим образом.

### 2 Выберите тип акустических систем.



Вы можете выбрать любой из следующих типов акустических систем.

**Центральная акустическая система:**  
NONE, 40mm x 70mm, 5cm, 10cm, 13cm, 16cm over (больше 16 см)

**Фронтальные акустические системы:**  
OEM, 10cm, 13cm, 16cm over (больше 16 см), 4x6 inches (4x6 дюймов), 5x7 inches, 6x8 inches, 6x9 inches, 7x10 inches.

**Тыловые акустические системы:**  
NONE, OEM, 10cm, 13cm, 16cm over (больше 16 см), 4x6 inches (4x6 дюймов), 5x7 inches, 6x8 inches, 6x9 inches, 7x10 inches.

**Сабвуфер:**  
16cm, 20cm, 25cm, 30cm, 38cm over (больше 38 см)



- Если соответствующие акустические системы не подключены, выбирайте «NONE».
- Если при установке режима объемного звучания (стр. 82) «Bypass+Center» даже на короткое время Вы отключите (NONE) центральную акустическую систему, автоматически будет установлен режим «Bypass».
- Если при настройке режима объемного звучания «Dolby PL II» Вы отключите центральную и тыловые акустические системы (NONE), автоматически будет установлен режим «Bypass».
- Если при настройке режима объемного звучания «SRS CS II» Вы отключите тыловые акустические системы (NONE), автоматически будет установлен режим «Bypass».

## Меню настройки параметров

Вы можете установить различные параметры ресивера.

### Отображение экрана управления



Нажимайте эту кнопку до тех пор, пока не появится экран управления.

Экран управления

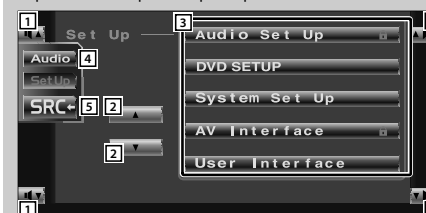


- Вы можете отобразить одно и то же меню настройки параметров для каждого источника.

### Отображение экрана меню настройки параметров



Экран меню настройки параметров



- [1] Регулировка громкости.
- [2] Пролитывание меню настройки параметров.
- [3] Вызов каждого меню настройки параметров.
- [4] Вызов меню звуковых эффектов (стр.78/88).
- [5] Возврат к экрану управления предыдущего источника.



- Ваша настройка меню звуковых эффектов выполняется автоматически в соответствии с настройками параметров звука (стр.52/58) в меню настройки параметров звука, а затем перейти в меню звуковых эффектов.  
- Доступные функции варьируются в зависимости от используемой модели (технических характеристик тюнера и систем вещания, которые могут быть приняты).

## Настройка звука (функция KVT-727DVD)

### Настройка звука (в любом режиме, кроме дежурного режима)

Вы можете установить тип автомобиля и акустических систем, используемых совместно с этим ресивером.

#### Отображение экрана выбора типа автомобиля

Если Вы выберете тип автомобиля, цифровая настройка времени и эквалайзера будет выполняться автоматически (для настройки временных характеристик каждого канала) для достижения эффектов объемного звучания.



Экран выбора типа автомобиля



- [1] Регулировка громкости.
- [2] Возврат на экран управления предыдущим источником.
- [3] Вызов меню звуковых эффектов (см.стр. 78).
- [4] Вызов меню настройки параметров.
- [5] Установка типа автомобиля, в котором используется ресивер. Вы можете выбрать следующие типы автомобиля: Compact, Sedan, Wagon 1, Wagon 2, Minivan 1, Minivan 2, SUV, Passenger Van или Off (выключено).
- [6] Отображение экрана настройки DTA (настройка цифрового времени) (см.стр.56). Вы можете отрегулировать настройку цифрового времени, которая была установлена при выборе типа автомобиля.
- [7] Отображение экрана настройки акустических систем.



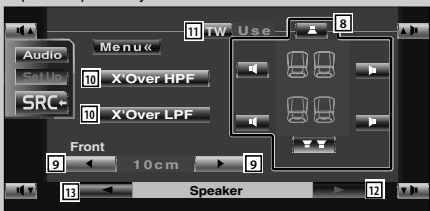
- Если не отображается строка «Audio Set Up», прикосновением к экранным кнопкам со стрелками вверх/вниз отобразите эту строку.

#### Отображение экрана настройки акустических систем

Когда Вы установите тип и размер акустических систем, настройка кроссовера и эквалайзера будет выполнена автоматически.



Экран настройки акустических систем



- [8] Выбор акустических систем для настройки. (См.раздел «Настройка акустических систем» на стр.54).
- [9] Выбор типа акустических систем. (См.раздел «Настройка акустических систем» на стр.54).
- [10] Отображение экрана настройки кроссовера акустических систем. Вы можете вручную изменить параметры кроссовера, которые автоматически устанавливаются при выборе типа акустических систем.
- [11] Включение или выключение твитера (высокочастотного динамика). (См.раздел «Настройка акустических систем» на стр.54).
- [12] Отображение экрана уровней звучания каналов.
- [13] Отображение экрана выбора типа автомобиля.

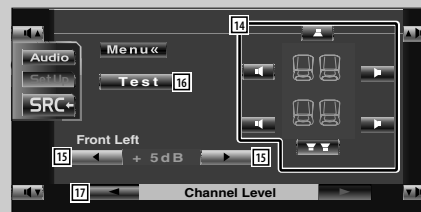


- Настройка меню звуковых эффектов выполняется автоматически для достижения наилучшего качества звучания в соответствии с типом автомобиля и настроенными акустическими системами (стр.52). Мы рекомендуем сначала выполнить настройку параметров звучания, а затем перейти к настройке параметров меню звуковых эффектов. Вы можете точно настроить автоматически установленное значение параметров DTA (см.стр.56) или параметрического эквалайзера (см.стр.81).

#### Отображение экрана настройки уровня звучания канала



Вы можете установить уровень громкости для каждого положения настройки.



- [14] Выберите акустические системы, которые Вы хотите настроить (см.раздел «Уровень звучания канала» на стр.55).
- [15] Установка уровня звучания акустической системы (см.раздел «Уровень звучания канала» на стр.55).
- [16] Включение или выключение тестового сигнала для настройки акустических систем.
- [17] Отображение экрана настройки акустических систем.